



Diabierna Juli 29, 2011 - Edicion 5 Vol. 1635 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax: 585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50



Ayera despues di 30 minuut cu reunion a inicia

WEB TA BANDONA REUNION DI DIALOGO SOCIAL

Gobierno di Mike Eman ta core pa carga
responsabilidad!

Aumento di awa y coriente ta drenta na vigor dia 1 di Augustus proximo!

PROMESA DI REBAHO DI 25.5% NO TA WORDO CUMPLI!!!!



**TA KICO MINISTER DI
LABOR TIN CONTRA
EMPLEADONAN
PUBLICO?**

**Partimento di boeki ta cuminsa awe
na Colegio Arubano**



Segun carta laga atras:
**Motivacion pa matamento
masal tabata danki na PVV y
Geert Wilders**



**Nos Campionnan
Little League y Senior
League a bishita RBTT Bank**



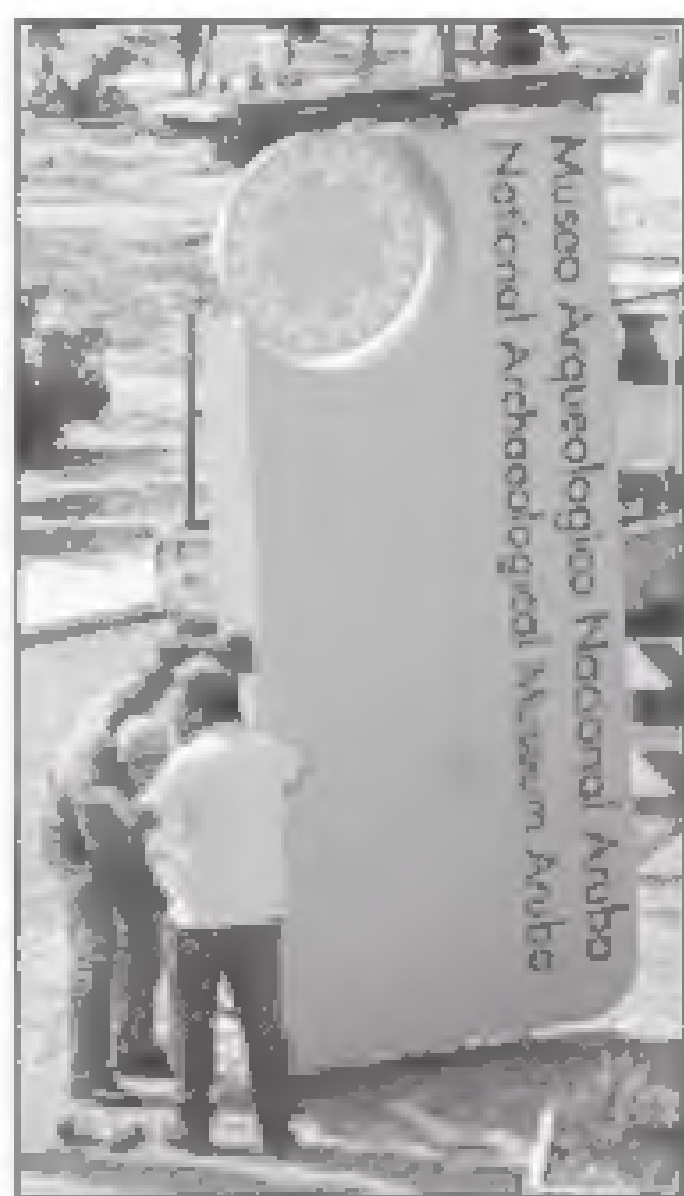
'Na Aruba tabata tin un cultura impresionante prome cu nos a yega'

STA. CRUZ-- Palabranan di ex Ministro Ronald Plasterk durante apertura di Museo Arqueologico Nacional Aruba dos aña pasa. Riba diamars dia 26 di Juli a cumpli dos aña di e apertura oficial di Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) den e compleho monumental na Schelpstraat. Desde e dia ey ■ sentido di orguyo y fascinacion di e bishitante local y e turista ta comparabel cu e palabranan di e ex Ministro di Cultura, actual miembro di Tweede Kamer Hulandes, sr. Ronald Plasterk, kende den su discurso ■ vocifera su entusiasmo despues di ■ haya un recorrido den ■ Museo nobo. E exposicion permanente di MANA ta un di esnan mas moderno y atractivo den region,



un inversion substancial di Pais Aruba y UNOCA den nos infraestructura – y herencia cultural. E exposicion di MANA ya a ser bishita pa alrededor di 20.000 persona desde su apertura. Un 30 % di e bishitantenan ta turista e resto local. Nos localnan ainda ta prefera di bishita Museo den e periodonan di vakantie grandi y

riba fiestanan nacional. Turistanan ta haya sa di museo mas tanto pa medio di material di imprenta. MANA ta mira atras riba dos aña cu hopi



experiencia nobo. Aunke Museo ta existi desde 1981 y lo cumpli pues 30 aña ■■ December proximo, opera e Museo for di e compleho na Schelpstraat aki sigur ■ trece un gran cantidad di reto nobo den e dos ultimo añanan. Por bisa cu Museo ■ concentra hopi riba atrae un publico mas diverso posibel den e periodo aki. A organiza ■ exposicion temporario 'Rancho' cu tabata un éxito grandi y ■■ bira un proyecto catalisador di varios iniciativa. E aña aki ■ completa e parti di 'Branding' di ■ Museo instalando un señal elegante y distingui

dilanti e compleho na Schelpstraat. A cera partnerships nobo local e.o. a permiti habri un exposicion temporario den Renaissance Mall. Hunto cu otro instancianan cultural, social y comercial a organiza un programa vacacional inovativo cu ayudo ■ Cede Aruba.

Museo ta transformando di un Departamento di Gobiernopaun Fundacion pa por opera e compleho y efectua su actividadnan cu mas eficiencia. Tin hopi proyecto atractivo cu Museo ta trahando ariba, entre otro un exposicion internacional, publicacionnan nobo y quizas esun di mas importante, esun di ehecuta trabounan di mantencion riba su compleho na 2012. Hunto cu muchanan di campan di Museo y Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA) a canta Happy Birthday pa Museo e siman aki. Museo ta desea di gradici tur esnan cu ya pa añas ta sostene y apoya su proyecto y actividadnan. Na nos amigonan nobo, ta bisa Bon Bini y danki. Pa sa mas di MANA por mira su website www.manaruba.org of facebook page Archeo Aruba y National Archaeological Museum Aruba.



MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,
Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



Den entrevista cu Solo di Pueblo

Evelyn Wever-Croes tambe ta lamenta su decision pero ta desea Booshi Wever hopi exito den su posicion nobo

STA. CRUZ -- Sdp ■ entrevista sra. Evelyn Wever-Croes relaciona cu e decision di sr. Booshi Wever di bandona partido MEP. Riba esaki Evelyn Wever-Croes a bisa cu e ta lamenta e decision di Booshi Wever di retira di partido MEP, pasobra sr. Wever semper tabata un bon defensor di e principionan social democrata di partido, y el'a dedica gran parti di su bida na partido. "Pero mi ta respeta su decision. Mi ta contento si cu nos a logra papia di locual a sosode relaciona cu nos postulacion prome cu el'a tuma e decision aki, y cu el a admiti cu mi no a gañe, y cu ■ no tin prueba cu mi ta parti di un wage pa cu mi postulacion. Ela bisami cu ta simplemente un gevoel e tin y mi a bise cu mi ta lamenta

profundamente cu ela acusami den publico sin base, y simplemente a base di un gevoel. Pero nos ■ papia riba e situacion y mi ■ splike con e proceso pa ■ mi postulacion a bai y nos a sali riba bon pia cu otro. Nos tur dos a pone awa den biña pa nos por sigi traha hunto den bienestar di partido y di Aruba". Den entrevista cu Evelyn Wever-Croes, SdP a puntre kiko por a pasa despues y kiko e lista di 20 punto ey ta. "E lista a wordo traha despues cu sr. Wever a pidimi papia cu nos coleganan di partido, den cual nos coleganan ■ splica e percepcion cu sostenedornan di MEP tin di Booshi, no como candidato, pero como un posibel lider di partido. Tin punto positivo y tin



punto negativo. Mi a informe di esakinan ya mas di un luna pasa caba y na e momento ey e no tabata tin problema cu punto nan ey. Es mas e dia ey el a hafia cu e

no tabata asina negativo. Pues dicon e lista awor a bira ■ motibo di kiebra mi no ta compronde. Mi no ta compronde kiko a pasa despues di nos conbersacion na

principio di Juli. Ami lo no bisa kiko ta para riba e lista pasobra esey no ta etico si mi hacie. Esey lo mester puntra sr. Booshi Wever mes. Ela elabora riba algun di e puntonan un biaha den partijraad, y por ■ conclui mesora cu ela saca e puntonan for di nan contexto. Lamentablemente sr. Wever a comparti ■ lista cu algun persona cu tampoco tabata sa den ki contexto cada comentario a wordo duna. Ta importante ■ pa no perde for di bista cu ta trata di e percepcion y pensamentonan di esnan cu ta sostiene MEP, y cu no solamente ta pensamiento di coleganan di partido". SdP a puntra Evelyn Wever-Croes con e ta mira e salida di Booshi Wever for di MEP y e consecuencianan pa e partido. "Mi ta lamenta su decision pero mi ta respete.

Cu duele mi ta mire bai, pero mi ta contento di un banda cu nos por a aclarea, den presencia di otro nan, nos diferencianan di opinion prome cu esey y cu ela realisa y confirmami cu e no tabata tin base pa acusami di gañado of di hunga wega algun siman atras. Nos partido ta pasando den un proceso democratico unico y e mester bay na forma transparente. Y mita sigur cu MEP lo sali mas fuerte di ■ proceso democratico aki, pa asina despues di congreso nos lider nobo por cuminsa mesora na restructura partido y prepara pa campaña. Mi kier gradici Booshi Wever pa tur loke ela hasi pa MEP y pa Aruba, y mi ta desea Booshi exito den su retonan di futuro" segun Evelyn Wever-Croes.



SUBWAY
Kids' Pak.
mini sub



Get a reusable meal bag Free
with each purchase of a Subway
Fresh Fit for Kids meal

SUBWAY
fresh fit
for kids™

Carta laga atras ta bisa cu motivacion pa matamento masal tabata danki na PVV y Geert Wilders

STA. CRUZ/DEN HAAG – E politico Geert Wilders ta ser hopi admira pa e extremista derechista, Anders Behring Breivik, kende ta e sospechoso den e dramamento di sanger horrible cu e sosode diabierna ultimo riba e isla Utoya den cercania di e capital di Noruega. E cabayero aki di 32 aña e tira como 84 persona mata. Tambe e ta sospechoso di a pone bom durante dia den e capital di Noruega Oslo, caminda 7 persona a fayece ora e autobom e explota den cercania di edificionan di gobierno. Na promer instante a ser sospecha



tin un simpatia pa e idealismo di e partido derechista Hulanda, PVV cual partido Geert Wilders ta e lider. E sospechoso te hasta e menciona cu e partido PVV te unico partido real pa conservacionan y tambe cu e ta anti-socialista. Segun e sospechoso politica no e awendia mas capitalismo contra socialismo pero nacionalismo contra internacionalismo y cu PVV di Geert Wilders te unico partido cu e por identifica su mes cune. Den bista di e sospechoso e socialismo di awendia ta matando tur cultura, identidad e cada nacion y tur otro structura social den e comunidatnan.

cu e responsabelnan pe actonan horendo aki lo ta e teroristanan islamita. Despues a bin resulta cu aki ta trata di un derechista extremista Anders Behring Breivik di 32 aña cu den su lucha pa mantene Europa un monocultura christian, segun su persona e mester cuminsa na mata hende na masa. Ribainternetta circulando informacionnan cu e sospechoso aki tabata

Cinco dia di Descuento!

Diamars	Diarason	Diahuebs
20% Shock Absorbers	25% Alternator & Starters	20% Engine Mount & Lower Arm
Diabierna	Diasabra	
20% Rack End, Ball Joint & Tie Rod End	30% Brake pads & Brake Shoes	

Special ta di 26 juli te cu 30 juli
 Valido na JR Autocenter Macuarima
 Telefon: 585 4944

DOW lo bay traha caminda di asfalt na Bubali

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta informa cu dialuna 1 di Augustus 2011 lo bay cuminsa cu construccion di e caminda di asfalt na Bubali cu ta core for di cas cu adres Bubali 90 te cu adres Bubali 112-D, for di cas cu adres Bubali 112-D te na adres Bubali 112-A y di cas cu adres Bubali # 98-A te cu adres Bubali 100-A.

En coneccion cu esaki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur chauffeur pa no

haci uzo di e carretera aki si no ta pa bo yega bo cas of negoshi.

Lo sera e caminda menciona pa tur trafico den ambos direccion. Un parti di e caminda lo keda habri pa e personanan cu tin cu yega nan cas of negoshi. Lo indica e ceramento di e caminda aki cu borchis y hekinan di trafico.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabou por ocasiona.

Ayera despues di 30 minuut cu reunion a inicia

WEB TA BANDONA REUNION DI DIALOGO SOCIAL

Gobierno di Mike Eman ta core pa carga responsabilidad!

Aumento ta drenta na vigor dia 1 di Augustus proximo!

STA. CRUZ – Ayera Dialogo Social riba energia, un reunion cu a cuminsa pa 4or y mester a termina pa 7or, pero e reunion a caba na mitar caminda esta a dura un poco mas cu mey ora. Gobierno y gremionan no a logra pa alcanza un acuerdo riba adaptacion di tarifa di awa y coriente. Durante e reunion di gobierno cu tur gremio tanto commercial y sindical, Utilities NV, WEB NV y NV, tabata e intencion di analisa e situacion actual na e compania cu ta produci awa y coriente WEB NV y evalua un posibel aumento. E compania NV Elmar a duna un presentacion riba nan e situacion financiero actual. Despues a toca turno na e compania WEB pa duna si presentacion, aki sr. Richard Frank, director interino a disculpa su mes unda ela expresa cu ta te cu awe mainta ela wordo informa di e reunion, cual a hasi cu e no por a prepara pa un presentacion completo. E informacion aki a cay di sorpresa pa tur esnan presente pasobra un y tur a bin prepara pa discuti riba e asunto serio aki y di otro banda WEB ta cana yega reunion sin ningun tipo presentacion, ni hustificacion y ni alternativa.

Informacion cu nos a ricibi ta indica cu di parti WEB, nan ta boga pa un bin cu aumento di 21% di e tarifa di awa y coriente. Durante e dialogo di ayera, Gobierno di Mike Eman a propone pa aumenta e tarifa cu 9% pa awor y evalua pa e siguiente luna si lo mester aumante mas. Gobierno di Mike Eman di su banda no a bin cu ningun proposicion pa mantene e prijs abao, esta subsidia di un manera of otro pa sapa pueblo e aumento. Gobierno kier pa WEB carga tur e consecuencia pa mantene e aumenta na 9% so, sin cu

ta pone un debchie den WEB. Aparentemente e director di WEB NV sr. Boekhoudt ta cu vacacion, pero e no den exterior. Ela laga un representante bay e reunion cu conseho di Minister y partnernan di Dialogo Social.

Sr. Richard Frank, a pidi disculpa pa e situacion argumentando cu nan no a informe riba e puntonan di e reunion y ela a lanta y bandona e reunion, lagando tur hende sinta na mesa. Despues e representantenan di SIWA, cu ta representa e trahadornan di WEB, tambe a lanta para bisando cu e WEB ta bandona e reunion, nan tambe ta bay pasobra ya no tin sentido pa sigui cu e dialogo. Gobierno, hunto cu e demas gremionan, no ta di acuerdo pa un aumento di 21%, pero ta boga pa un aumento pa e prijs di awa y coriente lo menos posibel, ya cu un aumento di 21% lo ta hopi drastico y tin su efectonan riba nos economia.

Gobierno a nenga di aproba un aumento luna mas cual a conduci na trece hopi dano na e posicion financiero di e compania cu ta produci awa y coriente. E compania a bin ta informa cu e aumento ta inevitabel y ta boga pa esaki tuma lugar pa promer di Augustus. Nan a manda pidi aprobacion di gobierno pa cu esaki y no a haya contesta di gobierno. Gobierno di Mike Eman a priminti pueblo cu lo baha prijs di awa y coriente cu 25.5% y no a cumpli. Tambe Gobierno a nenga pa e WEB aumenta prijs cu e consecuencia cu WEB mester a carga tur gasto cual a hinca e compania den un situacion dificil cu awe a ta draai den cora.

**MUEBLES Y ADORNO PA
CAS NA SUPER BON PRIJS !**

**HUNGA RIFA DI 10 FLORIN PA
UN WEEK-END STAY NA HOTEL !**

**SETNAN DI STOEL PA
PATIO Y PA SUNTAN
NA PRIJS REGALA !**

**CAMISA NA 25.-
BISTI NA 35.-
JEANS NA 35.-
TOPS NA 25.-
DASHI NA 15.-**

**TINTE & PRODUCTO
DI CABEY PA 5.-**

**PECHI & SOMBRE
NA 10.-**

**ARTICULONAN DI GYM
BICICLETA, TREADMILL,
NA BON PRIJS !**

**AMBIENTE Y MUSICA DI
MEGATECA GENIE !**

**PERFUME & ACCESORIOS
SOLAMENTE 15.-**

HANGERS DI PANJA PA 1.-

BUKI & REVISTA PA 1.-

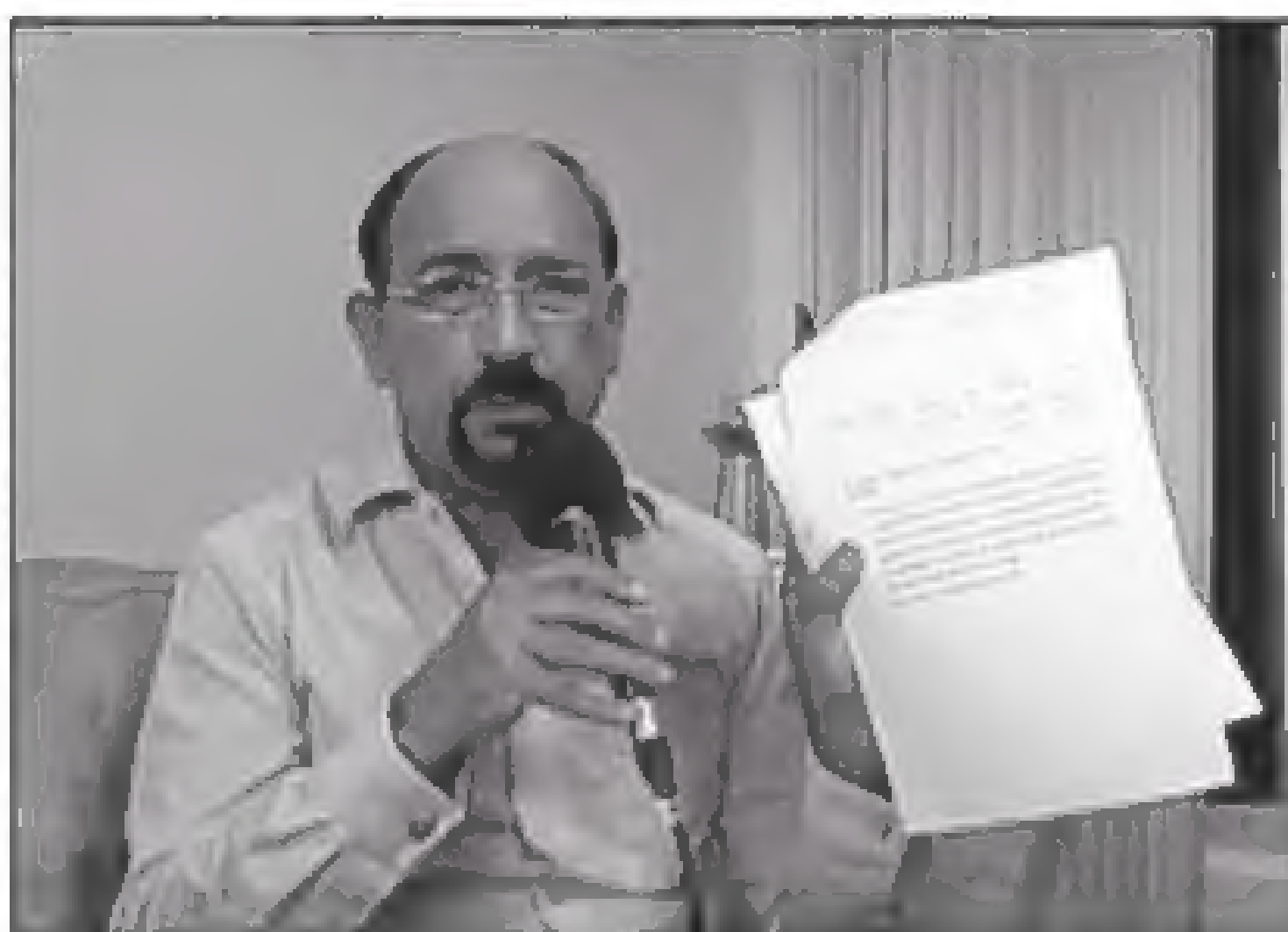
**DIADOMINGO AWOR DIA 31 DI JULI
DILANTI DI TRASH BY RONCHI DI
10'OR DI MAINTA TE 3'OR DI ATARDI !**

Fundraising pa
koma
model management



Nel Oduber: Den pasado varios politico a bandona MEP No ta prome biaha cu politico ta bandona seno di MEP

STA. CRUZ -- Lider di MEP, Sr. Nel Oduber, tabata den un entrevista exclusivo na Top FM, caminda el'a duna su punto di bista referente na e acontecimentonan cu ta tumando luga rond di e retiro di Sr. Booshi Wever for di fraccion di MEP den parlamento, pa di e manera ey bira un miembro "Sui Generis". El'a comenta entre otro cu den su añanan como politico semper e ta drenta cas hende y no para yama cierto medionan di prensa contra partido pa hiba cierto documentonan bringa su propio coleganan na un manera baho y vil, mustrandó di e manera ey e miedo pa enfrenta realidad. Esaki ta e unico biaha cu e ta lider, den e 25 añanan aki, Sr. Oduber ta sigui enfatisa, cu el'a haya discusion cu tin un desenlace cu tres hende a bay, di cual e dos promenan, e no tin nada di haber cu'n'e pasobra e no tabata den parlamento. Cosnan tabata for di su control, Nel Oduber a sigui bisa. Cosnan no a bay bon. Despues logicamente como lider el'a a sumi su responsabilidad pa locual el'a sosode y e decision cu mester a wordo tuma. El'a ricibi comentario di hendenan cu a expresa nan preocupacion cu hendenan clave ta laga nan seno. No ta prome biaha cu esaki ta sosode. Tabata tin varios politico grandi cu a laga e partido, entre nan Sr. Watty Vos en feliz memoria, Charro



Kelly, kende a lanta ADN hunto cu Sr. Pedro Bislip, Delwin Gomez, kende tabata diputado y tambe Ralph Richardson. Tambe el'a remarca cu tin hende mes den MEP ta deal cu prensa cu ta no ta amical pa MEP, cu ta manda informacion y bringa nan mes na un manera cobarde via medionan di comunicacion cu ta crea sensacion y e problema mes no kier atende cu un manera responsabel y serio. Tin hende kier hunga "Rambo" den politica ora tin un discusion ora ta trata algo fundamental. Loke a sosode berdaderamente ta cu fin di aña pasa a haya un conflicto interno cu dos miembro a vota hunto cu AVP. Esun cu ta grita duro awe a grita den parlamento cu sea e ta afo of e dosnan ta afo y el'a bay cambia slot. Sr. Oduber no ta na altura di e suceso ey, pasobra el'a no tabata miembro di parlamento. E solamente a recomenda Sr. Edison Briesen pa bisa Booshi Wever pa nan tuma nan retiro y laga

rehubenecemento tuma lugar, pasobra e leynan cu ta bin no ta na nan favor, esta esnan cu a sirbi Aruba tanto aña. Pero lamentablemente tin cu respecta decision di hende. Nan no a tende y nan a keda miembro di parlamento. Ta un decision cu nan mes tuma. Sr. Oduber a sigui bisa cu el'a conversa cu Sr. Edison Briesen kende el'a expresa na dje cu e rehubenecemento di e partido no ta bay dje liher ey. El'a menciona tambe cu e stima MEP y ta dispuesto pa keda yuda MEP pa e partido bay den un transicion y den e proceso pa liderazgo yega na un lider nobo. Pero en todo caso, Sr. Oduber a menciona, cu e cu Sr. Booshi Wever no ta papiando y no ta kere cu e no lo papia nunca mas cu'n'e. E ta hay'e un homber falso, insincero y a traiciona MEP. E por a keda masha bon den MEP. "Bo kier bira lider di MEP, bo tin di bay congreso", segun e ex prome Minister.

E importancia di sigui desaroya e Programa di Certificacion Mi Compromiso cu Aruba di ATA



STA. CRUZ -- E siman aki a cuminsa e tayer piloto di e Programa di Certificacion di Aruba (PCA) di Aruba Tourism Authority Sui Generis. E PCA ta un programa di certificacion profesional pa tur esnan cu ta laborando den Aruba su Industria di Turismo. Pa desaroya un curriculo di entrenamiento pa e sector aki, ATA el'a acerca Aruba Learning cu tin hopi anja di experiencia ariba e tereno aki. E programa ta consisti di 4 tayer cual ta Industria di Turismo, prepara pa Sjeidy Feliciano y Chido Henriquez, Servicio Excelente prepara pa e team di Aruba Learning, Historia di Nos Aruba prepara pa Luc Alofs y Eduard Dresscher y Sostenibilidad cual a wordo prepara pa Rene Leonora. Aruba Learning a keda encarga pa train e facilitadornan di Enseñansa pa Empleo unda a enfoca ariba habilidadnan como entrenador y profundisa riba e principionan di educacion na Adulto. Tambe a enfoca riba e material di e manual di

instrucion cu a wordo skirbi den colaboracion cu ATA, Aruba Learning, Chido Henriquez, Luc Alofs, Eduard Dresscher y Rene Leonora. Como parti di e desaroyo continuo di e proyecto aki Esther Broeksema di Aruba Learning ta coordina e piloto y e implementacion di e programa hunto cu Enseñansa pa Empleo, ora esaki habri oficialmente pa publico entrante September 2011. Tur organisacion involvi a duna nan compromiso pa yuda e PCA yega na su meta, esta di desaroya nos hendenan. E mision di e PCA ta pa "Crea y desaroya un conocimiento amplio, corecto y consistente di e producto Aruba. Asina por brinda un experiencia excelente cu Aruba "One happy island" ta aspira y keda dos stap padilanti di e competencia." PCA kier mira "Un Aruba prepara pa ofrece experiencia positivo pa progreso di nos pais." Cu hopi optimismo y orguyo ta keda conta cu e sosten y apoyo di tur e partners nan involvi pa por haci e vision aki un realidad.

<h1>VLOOIENMARKT & BAZAAR</h1>						FUND RAISING PA  DIADUMINGO JULI 31 DILANTI TRASH BY RONCHI DI 10AM PA 3PM
	MODA Camisa na 25.- Dashi na 15.- Tops na 25.- Bisti na 35.-	MUEBLES Y ADORNO PA CAS NA BON PRIJS!	TINGE Y PRODUCTO DI CABEY UNICAMENTE 10.-	HANGERS Y REKI DI BOUTIQUE NA PRIJS REGALA!		
		BUKI & REVISTA Revista 1.- Buki 2.-	PERFUME & ACCESORIOS SOLAMENTE 15.-	SETNAN DI STOEL PA PATIO STOELNAN DI SUN TAN		
			REFresco, SNACKS, Y COS DUSHI Y AMBIENTE DI MEGATECA GENIE!	HUNGA RIFA DI 10.- Y GANA WEEKEND STAY NA THE MILL!		

EVELYN WEVER-CROES

TA KICO MINISTER DI LABOR TIN CONTRA EMPLEADONAN PUBLICO?

Pa loke ta trata e caso di departamento di labor

STA. CRUZ -- Minister di Labor a haci un procedura di reorganizacion na Departamento di Labor cu a bai na un forma masha straño mes. Empleadonan mester

a wordo notifica pa medio di carta entrega pa un security guard, caminda nan a wordo trata manera ta criminal nan ta. Ademá, tin indicacion fuerte cu aki

tin persecucion politico na gran escala.

Den su defensa e minister a laga sa cu ningun hende ta perde nan salario. E reaccion aki di e minister a demostra un



a siña e specialisacion di e trabow ey nan, y cu kier ■ hasi carera ey nan. Awor cu nan ta wordo manda cas, nan no por traha mas den locual nan ta specialisa den dje, y nan no tin forma pa sigi crece tampoco. Pasobra den overtolligheidspoel nan no por haya mas bevordering. Pues ey nan nan carera a caba, y esey no ta husto.

Minister a laga sa cu algun di ■ empleadonan ey no ta traha drechi. Pero esey no ta motibo pa hinca nos pais den mas debe ainda, y esey no ta motibo pa maltrata esnan cu si ta traha drechi. Ademá, pa esaki ■ Minister mester hasi uso di ley nan existente (LMA) y atende cu cada problema individual. Ta solamente un gerente cu tin miedo ta recurri na medionan asina, en bes di col e toro na su cacho.

Mi no ta compronde con un mandatario por trata empleadonan publico di e forma aki. Esaki no ta sistema. Ami ■ traha 13 aña y mei den gobierno, y mi sa cu e gran mayoria di empleadonan publico ta traha cu alma y cuerpo pa gobierno. Berdad por tin excepcion, pero esey ta tur caminda. Hopi ta e empleadonan publico cu ■ deposita nan confianza den partido AVP, pero hamas nan por a pensa cu partido AVP lo muestra tanto rabias riba empleadonan publico asina. Especialmente e Minister di Labor ta parse cu kier core cu tur, y manda nan cas, pa asina e mes por nombra su hendenan. Esaki ta inacceptable. Ta kico e Minister di Labor tin contra empleadonan publico?

biaha mas su mentalidad mediocre, y ta motibo pakiko nos pais ta den crisis financiero. Pakiko?

Na prome lugar pasobra e minister aki ta promove sinbergueneria. E ta manda hende cas pa nan keda cobra nan salario, sin cu nan mester traha. E minister cu esaki ta bisa cu e ta aproba cu empleadonan publico ta cobra salario sin traha? E minister no ta realisa cu ■ hendenan aki no ta sin escrupulo, y cu nan si kier traha?

Na di dos lugar, e Minister ta hinca nos pais den mas debe ainda. E Minister ta saca hendenan cu ta trahando, manda nan cas y mantene nan salario, pa hinca otro hendenan. Pues ta bai paga salario DOBBEL pa e reorganizacion aki. NO ta ■ gobierno aki ■ priminti cu e lo elimina e "overtolligheidspoel"? Pero awor ta hasi net contrario y ta hinca mas y mas hende den e overtolligheidspoel! Asina e gastonan di personal lo sigi subi so, mientras cu gobierno mester a baha e gastonan.

Na di tres lugar ■ Minister ta equiboca ora e bisa cu ningun hende ta wordo perhudica: ta trata di hendenan cu ■ traha pa hopi aña na ■ departamento aki, cu

THE PROMENADE

SNACKS SUMMER SPECIAL

PRIME DELUXE ITEMS

US\$ 20.00 For Two

Served with French fries, Rice, Corn Pudding, and Onions Rings

The Promenade
Restaurant

Sun Plaza Mall
FOR RESERVATIONS & TAKE AWAY
please call **583 8899**
Open from 5:30 am - 10:30 pm

Partimento di boeki ta cuminsa awe diabierna dia 29 di Juli na Colegio Arubano



STA. CRUZ -- Despues cu durante varios siman un grupo grandi di alumnonan ■ Colegio Arubano ■ traha mashe duro mes na school pa pone tur cos cla, mañan ta cuminsa parti ■ pakketnan di boeki pa tur mucha. Tambe a yega un container completo di boeki for di Hulanda.

Tur boeki cu a ser entregá mester ■ wordo revisa un pa un.

Tur boeki ta pasa via scanner y ta ser documenta.

Despues, segun pakket di e alumno, e boekinan ta bin den un saco pa cada alumno individual.

E partimento di boeki ta bai segun un schedule.

Colegio Playa. Horario ta di 9.00 - 12.30 pm.

Diabierna, 29 de Juli ta: Ciclo Basico ■

Dialuna, 1 di Augustus ta: Havo3 y VWO3

Diabierna, 5 di Augustus ta: Ciclo Basico 1 y VWO ■

Dialuna, 8 di Augustus ta: Havo 5

Diarazon, 10 di Augustus ta: Vwo 4 y Vwo 5

Diabierna, 12 di Augustus ta: Havo 4

Colegio Pa'riba. Horario 9.00 - 13.30 pm.

Diarazon, dia 3 di Augustus: Ciclo Basico 1 y 2, Havo 3 y Vwo3.

Boekenfonds di Colegio Arubano ta desea tur alumno un bon aña escolar 2011-2012.

Cuida e boekinan ya cu nan mester bai (por lo menos) 3 aña.

Boekinan ta caro pero necesario !!!

Lets make it ■ great 2011-2012.

Nan a duna lus BERDE

na Desempleo

na Pobresa

na Corupcion

BerdeSaster

Little League y Senior League a bishita RBTT Bank

STA. CRUZ – RBTT Bank ta continua cu su aporte grandi pa cu e programa di Aruba Little League. Diarazon atardi e seleccion di Little League y Senior League a bishita RBTT Bank unda sra. Edna Farro, President & Country Head di RBTT Bank Aruba N.V. a duna palabra di bon bini y a felicita e seleccionnan cu a titula campeon recientemente den Caribe y Latino America. Ambos seleccion ta saliendo a di dos siman

di augustus pa competi den "World Series 2011" na Williamsport, Pennsylvania y Bangor Maine, Estados Unidos.

Como muestra di aprecio RBTT Bank a entrega na cada hungado y nan coachnan un envelop cu un montante como regalo pa nan tremendo trabou durante e Campeonato Latino Americano y cu a logra trece e titulo maximo pa Aruba den tur dos categoria.

Sra. Farro a expresa cu RBTT Bank ta sumamente orguyoso di por mira e seleccionnan patrocina door di RBTT Bank a logra trece e titulo maximo pa Aruba. RBTT Bank ta aporta na e desaroyo di hubentud y deporte ta algo sano y

ta yuda e hubentud keda riba e caminda corecto. Tambe Sra. Farro a enfatisa cu e hobennan aki ta un ehempel pa e hubentud no solamente di Aruba pero tambe den exterior unda nan ta representando Aruba.

RBTT Bank Aruba N.V. ta desea ambos seleccion hopi exito den nan proximo compromiso cu ta e "World Series 2011" na Estados Unidos.

Ribae portretnan adhunto por mira sra. Edna Farro,

President & Country Head, y sr. Pierre Rafini, Vice President Business Banking, di RBTT Bank Aruba N.V. hunto cu e dos seleccionan.



Aruba Night

– SATURDAY, JULY 30TH • 8PM –

UP TO \$1,500 IN CASH & PRIZES!

CASH PRIZE RAFFLES ON THE HOUR!

EARN FREE RAFFLE TICKETS JULY 11TH – 30TH BY PLAYING IN ANY OF OUR DAILY ACTIVITIES!

SEE ADVANTAGE CLUB FOR FULL DETAILS

HOT SLOTS AND TABLE GAMES! • FREE SNACKS & DRINKS • LIVE MUSIC



Where Aruba goes to play!

Open daily 10am to 4am • J.E. Irausquin Blvd #47 • 583.5000 • www.casinoalhambra.com

Must be an Alhambra Advantage member. All programs and promotions are subject to change or cancellation without prior notice.

BENNY NISBET(PPA):

"EXITO NA TUR STUDIANTE CU TA BAY STUDIA AFOR, Y CORDA CU BO TA UN 'EMBAHADOR DI ARUBA', REPRESENTA NOS PAIS DIGNAMENTE !!!

Na cada estudiante cu ta sali pa madre patria Hulanda

STA. CRUZ -- Nos ta yegando a fin di un siman importante pero tambe 'emocional' unda un grupo mas grandi di estudiante lo sali pa madre patria Hulanda pa nan sigui cu nan estudio. Na promer lugar permitimi den nomber di PPA felicitar cu bo logro y 'mas ainda' bo escogencia pa continua bo estudio den exterior y den e caso aki na madre patria Hulanda. E decision aki pa continua cu bo estudio ta uno di un 'impacto importante' riba tu bida y bo futuro. Studiando leuw for di bo famia na madre patria... independiente... na un pais cu un otro cultura, otro clima pero studiando pa un miho futuro. Na mes momento e ta importante tambe pa nos pais Aruba unda abo y tur estudiante cu ta continua cu nan studio ta



representa un inversion importante... na prome lugar di bo mes... energia y tempo cu abo a dedica pa termina bo scol cu exito, na di dos lugar di bo mayornan cu indudablemente tin tur derecho di ta orguyoso di bo, pero tambe bo maestro(nen) cu añas a duna bo 'les' y a contribui pa prepara bo pa e paso importante cu bo lo bai haci awor, pero ta un inversion grandi di pais Aruba como pueblo, cu

ta depende di bo 'exitu' pa nos por sigui progresa den futuro como pais. E proceso pa hobennan diploma por participa den nos sociedad riba tur nivel acumulando e 'experiencia' necesario pa un dia nan tambe por carga e responsabilidad mayor riba TUR nivel di nos sociedad. No cabe duda cu mientras cu bo lo ta permanece den exterior... lo tin momento dificil, momento emocional, momentonan cu a balornan cu bo a siña di bo mayornan y maestro lo yudabo persisti. Haci bon uso di e sistema cu pa medio di Gabinete Plenipotenciario

'Arubahuis' tin estableci pa bo(so) por tin e sosten necesario. Na mes momento corda semper cu mientras cu bo ta permanece na madre patria Hulanda esun cu kende bo tin contacto lo huzga bo pais pa medio di bo... pa nan ABO ta Aruba. Cada un di boso ta un 'embahador arubiano' mientras bo ta den exterior studiando. Representa bo mes, bo famia y nos pais dignamente na TUR momento! Den nomber di nos partido PPA mi kier a desea bo 'exitu' cu bo estudio y cu lo bo tin e 'perseverancia' pa continua riba e rumbo

cu bo a scoge y logra termina bo estudio exitosamente den futuro na bienestar na prome lugar di bo mes y bo futuro famia, pero tambe pa bo mayornan y nos isla, nos patria, nos pais Aruba. Ta bo(so) ta parti di e futuro di nos pais Aruba. For di nos curazon PPA ta saluda bo, nos ta orguyoso di cada hoben cu ta sigui studia. Un bon biahe... Un bon estudio... Exito na madre patria Hulanda, cu Dios bendiciona y cuidabo pa bo regresa Aruba... nos patria stima... un dia orguyosamente cu bo diploma den man. Exito!!!!

Choller ta busca den cas di hende pa horta

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diaranson 04.21, na un cas na Oranjestad, unda un habitante a lanta y a topa cu un homber para den porta di su cas. E a duna polisnan descripcion di e homber. Ora cu e homber a mira, el a core bay. Polis a busca den bisindario, pero no a topa cu ningun hende. Choller no a logra kita shutternan di bentana di cas

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Drumi Dushi y Comfortabel riba Colchonnan Suave di

Ta introduci
su liña nobo di
matras y boxframe
Comfort Top, Pillow Top,
Euro Style Pillow Top
y Latex Core



Sabana Blanco 34-A
sleepcom@hotmail.com

Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637

Un Victoria pa Defensa di Derecho di Empleadonan cu ta Mama Criando Yiu na Pecho

STA CRUZ – Ayera 28 di Juli 2011, ta un fecha historico pa Fundacion Pro Lechi Mama Sra. Carol Kock a trece dilanti cu envez di ta para den corte, nan ta sinta banda di Monica Kock, nan abogado, celebrando e victoria pa ■ haya rason den nan lucha pa cu derecho di mamanan cu kier duna pecho.

Na Oktober di 2007 Parlamento di Aruba a pasa un ley cu ta duna mamanan lactante cu ta ta traha pafor di cas e derecho pa interumpi trabou pa duna pecho of pomp. E tempo ey, ■ Fundacion Pro Lechi Mama (PLM) a duna conseho riba e ley aki. PLM na su turno a basa su conseho riba e ley di Hulanda, en colaboracion estrecho cu organisacionnan experto riba lechi materno na Hulanda, manera Centrum voor Borstvoeding, Borstvoeding Natuurlijk, y kendenan ta colabora ■ organisacionnan internacional manera Organizacion Mundial di Salud, La Leche League International, UNICEF y Organizacion Internacional di Labor (ILO) Y Parlamentarionan cu ■ tempo ey tabata ■ iniciadornan di e ley a tuma nos conseho 100%.

Pakico e ley aki? Un mama cu ta duna pecho mester mantene continuidad den su produccion. Pa esey e tin cu saca e lechi regularmente, sea door di laga e baby bebe of door di pomp. Esaki tin un regularidad natural cu ta wordo determina, no door di ora, ni door di niun otro hende, sino door di e naturalesa y e interaccion entre mama y baby. Awor kico ta pasa ora e mama mester bai traha bek? E regularidad aki mester sigui. Pesey e ley tey. E ta permiti e mama pa interumpi su trabou, mes tanto y mes largo cu ta necesario te cu un maximo di 25% di ■ oranan di su



trabao. Esaki te dia e yiu haci net 10 luna ■ mama ■ mantene derecho riba 100% salario. Esei ta loke e ley ta bisa. Toch tabatin asina tanto incertidumbre riba e ley aki cu PLM a organisa un seminario na Mei di aña aki ■ aclarea e ley.

Sin embargo, ultimo dos lunanan nan ■ haya nan ta defende nan mes pa loke nan mes ■ recomenda. Net, Departamento di Labor cu tin un efecto riba e maneho di hopi compania basicamente a pone na duda e opinion experto ■ PLM y tur e organisacionnan menciona ariba ■ tabata apela su mes riba e Memorie van Toelichting, esta e splicacion di e ley, cu ta menciona "lugar di empleo". Departamento di Labor tabata bisa cu si un compania tin un lugar apropiado na e lugar di empleo, e por prohibi pa e mama sali for trabou pa cria su yiu.

Esaki ta un interpretacion robes di ley. Y pesey PLM a resisti ■ interpretacion aki. E spinto di ■ ley ta muestra cu e derecho ta primeramente cerca e mama y e baby, y cu ■ nan ta determina e lugar, frecuencia y duracion di dunamento di pecho, tanten cu e no ta mas cu 25% di e oranan di trabou. Sea e mama ta pomp na trabou of e baby ta bin na trabou of e mama ta bay

cerca ■ baby. E doño di trabou no mag ■ impone NADA riba e mama cu ta kita e derecho aki.

Aunke PLM a trata na rasona ■ Departamento di Labor nan a nenga di ahusta nan maneho. Nos ■ haya nos obliga pa pidi decision di huez pa duna e interpretacion claro riba e ley. PLM no a duda ningun momento pa acerca Monica Kock, den nos concepto e unico abogado na Aruba cu ta sali na vanguardia di derecho di hende muher. Sra. Monica Kock a haci un investigacion minucioso, diligente y profundo di tur hecho incluyendo di e ley Hulandes. Poniendo nan hunto ■ a forma un caso asina solido, cu e

interpretacion di e ley a bira masha cla. Pesey, cu tur confianza nos ■ entrega tur evidencia acumula door di Monica Kock na corte. Y ayera lo tabata e caso den corte. Pero Departamento Huridico ■ tuma ■ evidencia aki y a duna un conseho a base di dje cu a pone cu Departamento di Labor mester ahusta su maneho y cu e caso den corte no tabata necesario mas. Mas cu un victoria pa PLM y pa Monica Kock, esaki siguramente ta un victoria grandi pa establece e derecho di tur mama cu ta traha pafo di cas y ta duna pecho.

Pues laga ■ masha cla e derecho aki ta cerca e MAMA y e BABY. Ningun doño di trabou, ■ den sector publico ni den sector priva no mag di impone nada riba ■ mama cu por mishi cu ■ derecho aki. Tampoco ningun doño di trabou no por pone reglanan vast ■ mester conta pa tur empleado femenino. No tur mama ta mescos, no tur baby ta bebe mescos, no ta tur mama por pomp. Cada situacion ta distinto y manera e ley ta bisa, e mama mester sinta ■ su doño di trabou y yega na un acuerdo pa e mama mantene e regularidad pa duna pecho. PLM

tey pa tur mama cu kier un yudansa pa hinca un schedule den otro cu ■ traha bon pe. Pero PLM tey tambe pa doñonan di trabou cu ta duda si nan trahado por ta haciendo uso inapropiado di e ley aki. Si tin un diferencia di opinion por favor, acerca PLM. Nan por intermedia pa ambos partido pa tur cos sigui bon, tanto pa e mama como e trabou. Doñonan di trabou corda bo tambe tin hopi di gana den un exitoso dunamento di pecho di bo empleado. Investigacion ta muestra cu doñonan di trabou mester considera esaki como un inversion cu ta duna 5 biaha mas bek na un empleado mas salud mas leal y mas productivo. PLM a inverti den un buki di informacion cu ta obtenibel gratis, yen di tips practico tanto ■ mama como pa e doño di trabou.

PLM kier ■ haci uso di e oportunidad aki pa gradici Sra. Monica Kock publicamente pa su curashi, pa keda para fuerte na nan banda y pa defende un biaha derecho di hende muher na Aruba. Por comunica cu Fundacion Pro Lechi Mama na 593-4444 of na 5949678 of via www.prolechimama.com.

CURSO "CRUZA E BRUG SIN MIEDO" TA CONTINUA!!

STA CRUZ -- PEDAGOGIA 2000 kier ■ recorda tur e studiantenan cu a inscribi pa e curso "CRUZA E BRUG SIN MIEDO" cu esaki ta cuminsa riba dialuna 1 di Augustus 2011
Lugar : Colegio Arubano Playa – local 63
Ora 9:00 am – 1:00 pm
Docente: drs Rudolf ■ Kelly
E curso tin un duracion di 20 ora y lo tuma lugar riba e siguiente fechanan: Augustus 1, 2,



3, 4, ■, 2011
Ainda tin algun lugar disponibel
PEDAGOGIA 2000 kier a pidi tur estudiante pa riba e promer dia di curso (dialuna 1 di Augustus, 2011). ■ presente entre 8:30 y 8:45 am
Pa mas informacion of pregunta por tuma contacto cu PEDAGOGIA 2000 ■ *cell 562-2119 *tel 585-9774 of *email rr_kelly@yahoo.com

Babaloe a scapa di un bon sota

STA. CRUZ -- Central di polis diaranson 01.20, ta haya un yamada telefonico, naunda ■ informante ta bisa polis cu dos homber kier tuma ley den nan man. Polis ta bay cu urgencia y ta topa cu e conocido Babaloe, cu tabata wordo atende pa dos homber, cu kier tuma ley den nan man. Polis a core cu e hombernan.

Hobennan sospechoso entre autonan riba luga di parker

STA. CRUZ -- Un guardia ta yama warda di polis y ta bisa polis diaranson 01.24, cu durante patruya nan ta mira un auto den cual tin tres persona, ta para ta mishi cu un auto. Polis a bay na e luga di parker di Amsterdam Manor hotel pa personanan sospechoso. E guardia ta bisa polis cu el ■ mira un hoben scondi entre e autonan. E guardia a duna polis ■ number ■ auto y tambe descripcion. E guardia a raporta cu dos auto V-4416 y V-791 tur dos jeep wrangler, tabatin nan porta habri. No ta conoci si e muchanan ■ coy algo for di e autonan. Polis ■ controla e number di auto y a resulta ■ e ta pertenece na un tal PT cu ta biba na Pos Chikito.

Veldnassi-Fundraising

CAMARADA - Aruba ta organisa su 3ra Veldnassie fundraising.

Diadomingo 31 di juli 2011.

Horario ta di 11:00 AM te 3:00 PM

Prijs pa plato Awg 15,00

Menu Veldnassie ta: Nassie drumstick, Saté, Kruppoek, Atjar, Pindasaus.

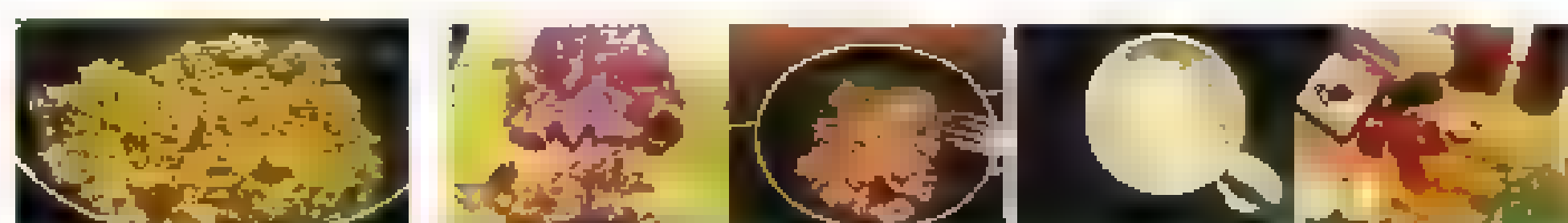
NO TIN TICKET PREBENTA



**Lugar : Young Fellows Bar & Restaurant
Barcadera # 10**



**Chef: Ex-SGTMARNSAR.
Vidal "Dole" Briceno**



SINTONIZA

11:00 AM - 1:00 PM

NA

Top

Interes di

PUEBLO

Diasabra nos tin un programa tremendo pa pueblo di Aruba.

Den prome tanda e candidato di pueblo mr Carl Giel ■ lider di MEP kende den e fase final lo desplega su calidadnan y demostra con malo e Gobierno actual ta. Den segunda tanda nos ta presenta e presidente di e Congreso di MEP Dr Gerrit Croes. Tur e datonan di e programa di e Congreso lo wordo treci dilanti y e forma democratico con MEP ta funciona. No pa bluff, pero tin partido na Aruba na unda tur si lidernan a wordo nombra. Ningun clase di eleccion liber. Hamas!! Den tur forma sintoniza IDP diasabra awor na TOP 95 y keda bon informa. PS Durante e programa ponencianan duro por cay. Si bo ta sufrí di curazon, pone un glas di awa na banda. Pasobra IDP no ta chansa. Ta duro nos ta bay, anto con

MAMBO cu "Back to school" Bazaar den Caya

STA CRUZ -- MAMBO ta contento di por sigui cu promocionnan grandi pa e tiendanan di Caya Grandi di Oranjestad. Diasabra awor, 30 di Juli, MAMBO ta organisa un gran "Back to school Bazaar" atrobe den nos Caya Principal. Como Bazaar y sidewalk sale lo

ta bai tin hopi ofertanan special articulonnan special pa nos hubentud por bai school bek bon bisti. Paña, sapato, hasta uniform di school ta obtenible na tur nos comerciantenan. Naturalmente nos librerianan lo tin e surtido di mas grandi di schrift

pen y tas pa bai school. E surtido mas grandi di keds cu jeans y tur locual cu mester pa nos muchanan.

MAMBO lo zorg pa musica patin un ambiente mas agradable. Caya lo ta sera pa trafico for di 10am te cu 8pm.

MAMBO kier a recorda pueblo henter cu su miembronan y tiendanan tey tur dia di siman, aunke cu tin construccion no tin estorbo durante dia y tur tienda full gestock y ta warda pueblo henter bin haci nan compras di Back to School, diasabra awor, 30 di Juli 2011.

Alhambra Casino ta bek cu Aruba Night

STA CRUZ -- Alhambra Casino ta bek aña aki cu e evento tan gusta pa nos localnan y nos bishitantenan. Aruba Night E prome Aruba Night pa aña 2011 lo tuma lugar diasabra awor 30 di juli y lo continua tur ultimo diasabra di luna te cu November. Lo tin un plato criollo pa tur presente cu un bebida di bon bini cu ta coecoei y ponche crema. Pa amantenan di bon musica folklorico, nos lo deleita un y tur cu musica grupo tipico Las Estrellas y caha di orgel "Nos Cultura" bou direccion di Sr. Armando Boekhoudt. Lo tin 1500 dollar na premio pa reparti.

Maske Alhambra pasando den renobacionnan grandi, esei no ta stroba Alhambra pa trese ambiente cultural pa nos clientenan. Sin embargo Alhambra ta pidi disculpa di antemano pa cualkier inconveniencia pa motibo di construccion. Nos ta spera pueblo di Aruba pa bin pasa un rato alegre y contento na Alhambra Casino diasabra awor 30 di juli durante e prome evento Aruba Night pa aña 2011. Bin gosa di bon musica, pasa un rato ameno y cu chens di gana premionan gordo.

Alavez nos kier recorda nos hungadornan bingo cu Diasabra awor tambe nos lo saca e ganador di nos Early Bird bingo. Cumpra bo caarchi di bingo promer cu 12'or di merdia y bo tin chens gana 500 dollar adicional. Na Alhambra tur hungador ta un ganador sigur.

KE.KE. DEPARTMENT STORE

SCHELPSTRAAT 41 • TEL: 588-5783 FAX: 588-5784

Tur
Diamingo
10 te 2'or

SALE Ariba tur cos! DESCUENTO Ariba tur cos GANGA!

NOS A HAYA HOPI JUMPER LARGO Y CORTICO,
BLOUSE BIG SIZE 1X 2X 3X 4X 5X

Paña pa mucha
Nos a caba di
haya stock nobo!

Set di carson
Set short
Shimis blusa
T-shirt polo
Boxer mea
Jeans pa school
Short pa school
Tas pa school
Keds pa school
Mea pa school
Pa mucha homber,
mucha muher,
Hopi bon price!

**Faha pa
baha peso**

Camisa pa uniform
pa mucha muher
mas cu 50 color
2 pa 50,-
Keds 15, 20, 25,-

Tas mas cu 100 style 25/30/35,-
Gal di jeans largo 60,-
y cortico 40,-

PA HOMBER

T-shirt 2 pa 15.-
Polo-shirt 2 pa 25.-
Camisa 10, 15, 25.-
Short 10.-
Transpak 15.-
Plain t-shirt 5.-
Jeans largo 4 pa 100.-
Carson largo 2 pa 50.-
Vest 5.-
Jocky 3 pa 7.-
Boxer 3 pa 15.-
Belt 15.-
Cartera 10.-
Dashi 15.-
Carson black 25.-
Camisa blanco 15.-

PA MUCHA MUHER

Blusa 1x 2x 3x 15.-
Shimis largo 25.-
Shimis cortico 25.-
Capri jeans 25.-
Jeans largo 4 pa 100.-
Blusa camisa style 25.-
Bata largo 15.-
Set di bachi tur color 100.-

Nos tin plus plus
size pana

Jeans largo
28 te 60 size
Camisa tur color
S.M.L. XL te 6XL
Polo t-shirt tur color
S.M.L. XL te 8XL
T-shirt
S.M.L. XL te 8XL
Short
S.M.L. XL te 8XL
Boxer short
S.M.L. XL te 5XL
Socks, boxer, sif, sapato, holoshi, renchi
hopi bon price!

Set di maleta
4 pc 200,- so!

Stainless steel
cadena set.

Bri clear 15,-
Pechi 15.-

Hopi bon price!

Recientemente a tuma lugar entrega di premio pa e campaña di Copa America cu AMC Unicon

STA CRUZ -- Participantenan ■ wordo puntra pa manda un e-mail den cual nan mester ■ splica pakico un ser kerí, famia of nan mes lo mester bin na remarcá pa haya un Panasonic Plasma di 42" regalo pa nan waak e final di Copa America.

Masha hopi e-mail ■ drenta cu hopi diferente storia, entre nan ■ sobresali dos diferente storia. Ganadora absoluto ■ resulta di ■ Marilyn Maduro cu a keda sumamente contento cu



su tremendo Panasonic Plasma. Aunque e campaña lo tin un ganador so nos na AMC Unicon a haya un otro storia asina bon cu nos a crea un di dos lugar y e ganadora tabata Zaira Vrolijk cu a ricibi un Panasonic LCD di 32" cu e a pasa pa su Tata sr Mario Vrolijk ■ tambe ■ keda masha feliz cu su television nobo pa wak su futbol. Keda pendiente pa e siguiente campaña di AMC Unicon, pasobra cerca nan tur cliente ta un ganador.

Departamento di Cultura ta invita pueblo pa desvelo di e Muraya 25 aña Status Aparte

Muraya ta bira monumento oficial den conexion cu celebracion di 25 aña di Aruba su Status Aparte

STA CRUZ -- Departamento di Cultura ta presenta e fruta ■ ■ workshop Arte ■ Diseño duna durante e programa di Art Rules Aruba. Durante e workshop 25 hoben ■ diseñá y traha un obra di arte directamente riba un pida di muraya cual ■ bira un monumento oficial den conexion cu e celebracion di Aruba su 25 aña di status Aparte. E muraya e ser regala door di Valero y ■ situa banda di parada di bus San Nicolas. Pa ■ logra un obra excepcional dedica na e celebracion tan special aki ■ hobennan a explora kico ta necesario ■ produci un obra creativo y desaroya nan habilidad artistico. E tres docente internacional Justin McKenzie, Bunny Bread y Vanessa

Paulina a enfoca entre otro riba kico ta arte, diseño y ilustracion. E hobennan a sifia mas di pinta y sketch usando y experimentando cu diferente medio manera verf, airbrush, stencil, inkt y mucho mas. Tambe a duna atencion riba un otro manera di mira y comprende arte, genera ideanan nobo y expande bo creatividad. Finalmente ■ pone tur esaki den practica y a diseñá y completa e obra di arte cu desde diadomingo awor por wordo admira riba e Muraya. Departamento di Cultura y Art Rules Aruba ta invita amantenan di arte y pueblo henter pa e desvelo di e Muraya na Bushalte principal di San Nicolas, diadomingo awor, 31 di Juli cuminsando for di 4'or di atardi.

MESTER DI PLACA?

EMPENA Y CUMpra ORO

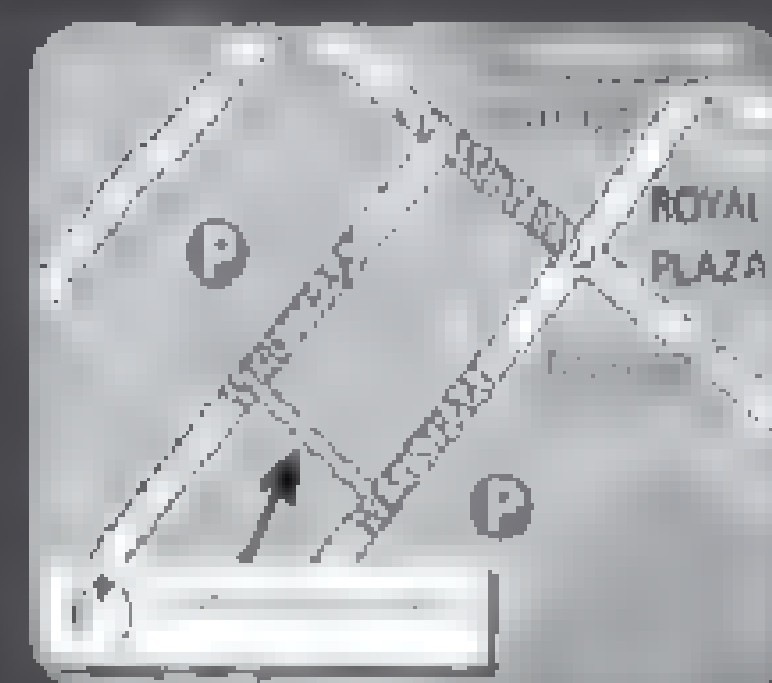
14 kt = AWG 40!
18 kt = AWG 50!
24 kt = AWG 68!

SEMPER E PRUS DI MAS HALTO!



JUWELENHUISJE

ORANJE 10AM - 6PM DIABIERNA TE DIABIERNA





Aruba Softball Bond Pitching School

Ta invita tur mucha masculino y femenino interesa pa inscribi pa e curso di Pitching, cu
 ■ Inicia Dialuna promer di Augustus, cu duracion di 6 luna.
 E curso aki lo consisti di dos les pa siman
 Dialuna y Diahuebs
 San Nicolas te Sta Cruz, curso lo ■ na Sta. Cruz
 Dieranzon y Diablenia
 Playa te cu Noord
 curso ■ ta na Noord

E curso lo wordo duna ■ ■ pitcher instructor Sr. Ocatavio di Cuba

Masculino edad 11-14 aña y 15-17 aña
 Femenino edad 11-14 aña y 15-17 aña

Pa mas informacion contact:
 Sr. Alberto Kock na 593-7613 of
 Sr. Chipen Chirino na 567-8637

Building the Future

Muchanan ta 'happy': "The Smurfs" ta haci nan entrada na McDonald's



STA. CRUZ -- Cu lanzamiento mundial di e pelicula dedica ■ henter

fama "The Smurfs" ta brinda nos muchanan e oportunidad pa colecciona ■ caricatura di "The Smurfs" na compra di cada Happy Meal di McDonald's

"The Smurfs"
 Hopi aña pasa e heks maligno Gargamel a descubri e pueblo di Smurfs y a purba di caba cu e pueblo aki. E smurfnan cu tabata teme pa nan bida ■ drenta mondi pa asina scape di Gargamel. Yena cu miedo y tur turdi Clumsy Smurf hunto cu su amigonan a cana drenta e mondi misterioso y sin cu nan a tuma nota nan a drenta un cueba. Loke cu e Smurfnan no tabata sa ta cu ■ cueba prohibi ta contene un porta magico. Canando den e cueba prohibi Clumsy Smurf y ■ otronan a drenta un porta magico

cual ■ transporta nan pa Central Park, New York. Esaki ta cuminsamento ■ un tremendo aventura pa "The Smurfs" y awor nos muchanan tambe por forma parti di e aventura aki ■ pelicula lo cuminsa pronto den salanan di cine local, mientras tanto e caricaturanan ta haya 'bida den e happy meal di McDonald's.

McDonald's e escogencia logico di tur mucha ta sigui brinda mas opcion delicioso. Por scoje entre McNuggets, Hamburger of Cheesburger y por compania esaki cu batata, limonada chikito y por aña di un opcion saludabel di maishi. Ademas di limonada por scoje entre juice di appel of orange. Bishita e McDonald's mas cerca ■ bo y descubri e mundo ■ aventura di "The Smurfs".

CONVOCATORIO

SPORTVERENIGING ESTRELLA SANTA CRUZ-ARUBA

Aruba, 28 di juli 2011

Ariba peticion di su miembronan y cu aprobacion di Directiva Comision a convoca un reunion general extra ordinario cual lo tuma lugar Dieranzon 3 augustus 2011 pa 7.30 di anochi den Platinum Club na Santa Cruz

Agenda:

1. Apertura
2. Participacion di Directiva
3. Nombramento di un "stembureau"
4. Eleccion di un presidente
5. Eleccion di miembro di Directiva
6. Turno liber
7. Claurura

Si pa 7.30 no tin quorum, e reunion aki ta wordo jama pa di dos vez ariba e mesun fecha pa 8.00 di anochi. E agenda ta keda mescos

POSTULACION DI CANDIDATO:

Miembro tin oportunidad te cu Diamars 2 di Augustus venidero te cu 4'or di atardi, pa postula candidato pa e puesto(nan) di Presidente of miembro pa Directiva

Nota: Esnan intresa pa postula candidato por acudi cerca Sr. Wichi Croes pa ricibi un formulario pa ■ meta aki. E formularionan aki ta obtenible tamb na oficina di Top FM na Santa Cruz.

E formulario aki mester wordo entrega na Sr. Wichi Croes pa mas tarda Diamars 2 Augustus 2011 te cu 4'or PM.

Pa cualkier informacion, sea asina bon di tuma contacto cu Sr. Wichi Croes na celular 592-4791 of wichicroes@gmail.com

SOLO Pueblo
**Pueblo a
 haya
 su pen bek**

Happy Birthday

Awe ta cumpli 2 aña e prinses di cas

Lisjennie Morillo



Felicitacion, abrasos y sunchi e ta haya di su papi Junny y mami Wendy Y di su welonan Donisio y Genaro wela Rica Tambe di su madrina Ludwina y padrino Sergio. Mesha pabien tambe e ta haya di su tanta- y omonan, primo- y primanan y di tur su amiguito y amiguitanan di Hello Kitty Speelschool y di demas famia. Cu Señor Hesus drama su bendicion riba dje e por cumpli hopi aña mas di bida y dune hopi salud. Y pa e bira bon mucha.

Remitido

Repasando mi remitidonan di 2009 caminda AVP a pone tur e votonan di e otro partidonan p'asina bisa cu MEP no tin e mayoria, permiti mi haci mescos. Den e eleccion 2009 AVP tabata tin 26.476 voto; MEP tabata tin 19.804 voto; MPA 2.444 voto; Democracia Real 3.144 voto; OLA 125 voto; PPA tin 611 voto; RED 2.378 voto; CURPA 139 voto y esnan cu no a vota 8.852.

Pero awe mi no por bisa cu AVP no tin mayoria, pero si mi por bisa cu esnan cu no a vota pa AVP ta 37.497 voto. Pues 11.021 hende mas cu MEP y MEP no por papia pa nan pero si defende nan contra e abuso cu e gobierno di AVP ta cometiendo contra nos tur inclui esnan cu a vota pa nan.

Pisca ■ muri pa su boca.
Sans rancune,
Severiano Feliciano

Noord #55-A / Tel: 586-7104 • Fax: 586-8855 • Ladies & Children Wear • Lingerie • Toys • Household Articles

Giselle Department Store

a ricibi e siman aki e ultimo coleccion grandi di rugtas marca Jansport.
a ricibi mas di 50 diseño.

Ademas di agenda, nos tin tur loke bo mester pa bai school bek.

E coleccion nobo di bermuda y carson largo di jeans pa mucha homber, mucha muhe, hoben y hobencitanan ta hopi bunita, pa usa pa uniform.

Tambe e coleccion nobo di keds y sapato preto pa bai school ta unico.

Nos tin bunita rugtas pa peuter y kleurter.

Giselle a ricibi hopi mercancia nobo e siman aki, pa mucha homber, mucha muhe, dama y cabajeronan. Nos tin loke bo mester pa ta bon bisti.

Pa cada compra di Afls. 50,= bo ta haya un ticket cual bo por participa pa gana un di 6 cadeaubonnan na balor di Afls. 250,=

Now to accept:

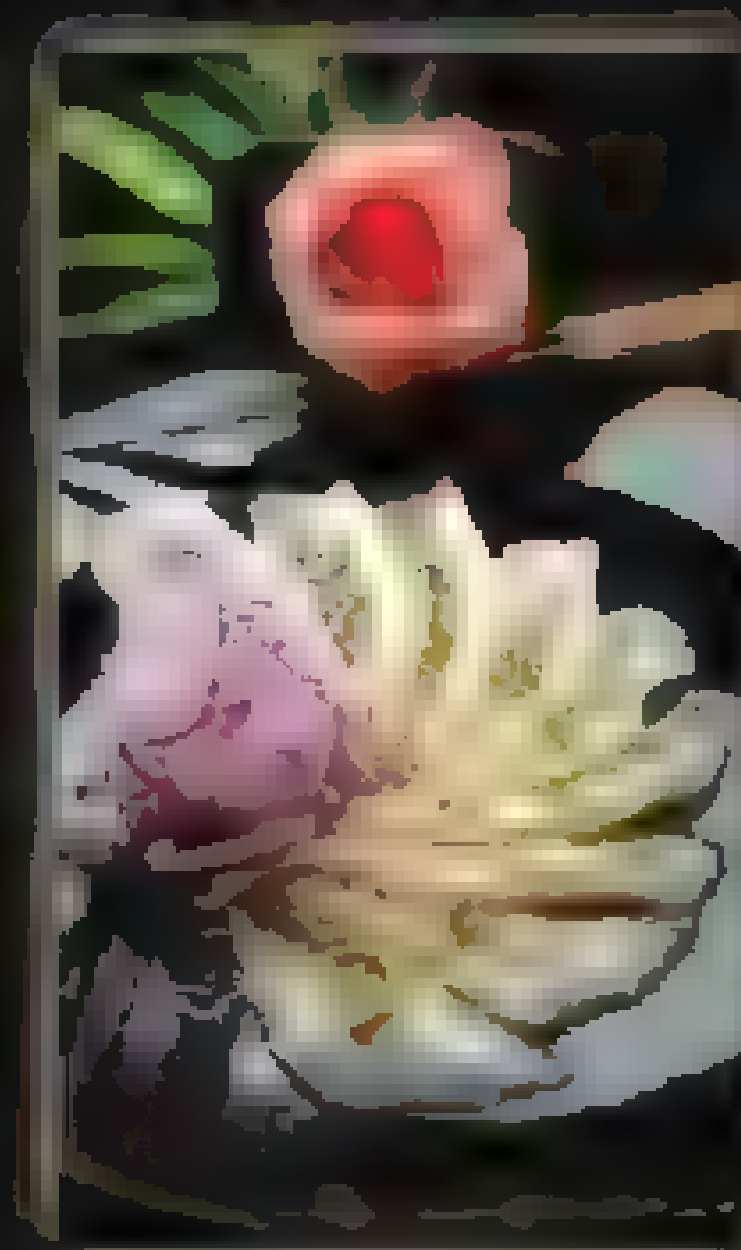
Buccaneer Restaurant

introduces 3 Course Dinner for \$30.00

A la Carte Menu filled with 32 entrees including Seafood delights, Steaks, Salads and Pasta entrees



For reservations please call: 586-6172 or
E-mail us at info@buccaneeraruba.com



Clearance Sale na Flora

STA. CRUZ --
Ademas di e
campana di Summer
Splendor, Flora ta
introduci awor tambe
su Clearance Sale.
Na e clearance
sale aki, e cliente ta
probecha di 30% di

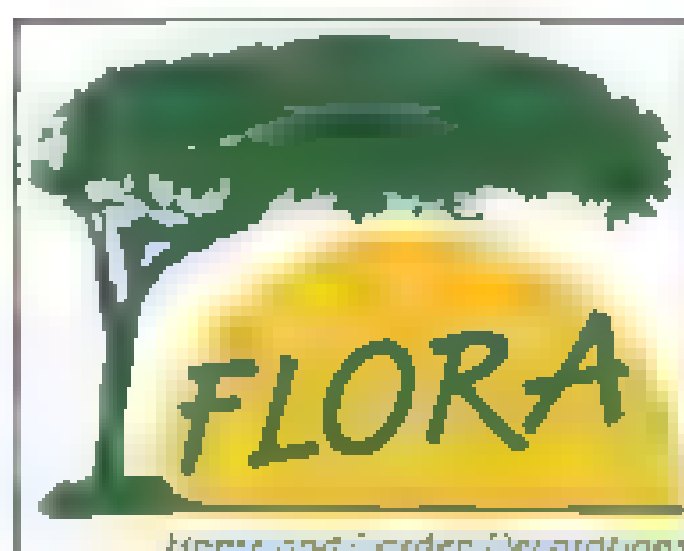
descuento riba un
coleccion grandi di
basket.
Tin basket pa picnic,
pa paña, pa diferente
uzo y den diferente
tamaño y style.
Tambe tin 30% di
descuento riba un

variedad di mata y
flor artificial.
Bo por haña tur esaki
den e clearance
sale corner dedica
na esaki y tambe lo
tin borchí cu 30% di
descuento diferente
caminda den e tienda.
Flora semper ta
ofrece articulonan
riba special, y aworaki
cu un extra clearance
sale pa e temporada
di zomer y vakantie.
Probecha, bin bishita
y wak pa bo mes.

Corda cu aunke Flora
ta den construccion,
tur siman container
nobo ta sigi drenta
cu ta trece diferente
productonan, entre
otro decoracion,
mueble y mata pa
cas y hardin.

Trece un look nobo
y fresco na bo
cas. Corda cu nos
personal semper por
yudabo cu e mihor
conseho di diferente
trendsnan, settings y
e uzo di e diferente
productonan.

Por tambe
subi riba www.floraforyouaruba.com
pa wak catalog di
diferente productonan
y tambe video di tur
locual nos tin special
pa e temporada aki.
Flora ta invita
pueblo di Aruba pa
bin probecha di e
tremendo descuento
aki y alabes disfruta
riba diadomingo cu
un koffiemorgen
entre 11 am – 1 pm
cu musica en bibo.
Flora ta habri tur dia
entre 8.30 am pa 6
pm y riba diadomingo
di 10 am – 2 pm.



Awenochi! Heineken Beer y Old Parr lo hiba bo bek den añanan 60 y 70

Cu Los Impala, Henry Stephen y Rudy Marquez den City One



STA CRUZ -- Esaki ta e mihor manera ■ celebra y recorda no solamente e dushi epoca di 60 y 70 pero tambe e delaster Diabierna di luna cu un bar bon surti cu bon prijs y bon producto. Romar Trading conhuntamente ■ cu organisadornan ■ percura pa un tremendo bar pa awenochi cu productionan excelente, ■ manera Heineken Beer y tambe Old Parr pa tur esnan presente den City One. Lo tin un fabuloso y dushi ambiente awenochi manera cu e tipo di eventonan aki ta conoci p'e, unda cu hende

nechi ■ topa cu hende nechi y disfruta ■ bon musica encabesa pa un banda internacional y dos artista ■ renombre mundial este Los Impala hunto cu Henry Stephen y Rudy Marquez. E banda y cantantenan internacional aki ■ wordo acompaña tambe pa nos propio orguyonan local, The Tramps y the Golden Treasures, cu lo varia ■ anochi aki eun mas. Los Impala lo ta yegando Aruba awemerdia cu e vuelo di Avior Airlines, pa asina pone e ultimo tokenan pa duna e mihor concierto di nan carrera musical

Despues di mas cu un aña di preparacion porfin e evento aki ta cristalisa y lo wordo presenta awenochi den City One. E biahe bek den tempo lo cuminsa pa 9'or di anochi. Percura pa bo tey trempan pa bo no perde ni un pida di e tremendo fiesta bailabel aki. Gruponan masha grandi ■ fanaticonan ■ tur e artistanan aki a prepara masha bon mes pa nan disfruta, canta, baila y goza di e bon musica di decadanan ■ y 70. Varios di nan ■ tin te hasta nan vestuario 'a ■ flower power' ■ asina hasi henter ■ experiencia uno ■ inolvidabel. Bo ta na tempo ainda pa probecha y busca ■ ultimo ticketnan cu a resta na CD & More pa asina bo tin bo lugar segura pa awenochi den City One. Ban disfruta di bida di un manera sano recordando ■ dushi tempo di nos hubentud awenochi den City One hunto cu

e legendarionan di Los Impala, Henry Stephen, Rudy Marquez, The Tramps y The Golden

Treasures cu un bar bon surti cu productionan ■ calidad y na super bon prijs.



ARUBAANSE ZWEMBOND

ARUBA REPRESENTA NA SHANGHAI PA TRES LANDADOR

STA. CRUZ -- Aruba, 28 Juli 2011: Actualmente ta tumando lugar na Shanghai, China e di 14 Campeonato Mundial di FINA pa e 5 ramonan di e deportenan acuatico, esta Landamento, Waterpolo, Landamento Sincroniza, Open Water Swimming y Diving. Desde diadomingo ultimo dia 16 Juli te cu diadomingo 31 Juli mas cu 2500 atleta di 175 pais di mundo ta compitiendo pa e titulonnan maximo ■ Campeon di Mundo den e disciplina di landamento.

Aruba ta wordo representa pa ■ 3 atletanan hoben Daniella van den Berg, Jordy Groters y Jemal Le Grand. E trio aki sigur ta un di esunnan mas hoben na e competencia aki, ya cu den e ramo di e deporte di landamento por lo general ta yega e potencial maximo ■ edad di 20 aña y mas. Daniella, Jemal y Jordy a wordo selecta pa representa Aruba pa

motibo ■ nan excelente resultadonan logra durante campeonatonan den nos region e ultimo añanan. Durante 2011 Jordy (10 Oro, 6 Plata, 2 Brons y 2 trofeo Campeon di su categoria), Daniella (1 Oro, 5 Plata, 4 Brons) y Jemal (1 Plata) ■ representa Aruba na e Campeonato Suramericano (Maart, Peru), Carifta (April, Barbados) y Campeonato Centro Americano y di Caribe (Juni, Puerto Rico).

Jemal a landa su 2 eventonan 100 y 200 free logrando un Record Arubano nobo den 100 free cu un tempo di 52.62. Jordy a landa 100 schoolslag y tabata e promer pa touch mureya den su heat. E ganadornan di cada heat ta aparece riba e pantaya grandi den e piscina manera por wak riba e potretnan. Asina un biaha mas Jordy a laga e bandera di Aruba luci den exterior. Daniella



a landa 200 IM e promer dia den un tempo solido di 2:30.0 minuut. Daniella y Jordy ambos falta 1 evento pa landa.

E 3 Arubianonan ta siñando hopi na Shanghai observando e grandinan den nan deporte durante e competencia. Nan a sera conoci cu Ryan Lochte di Merca cu por cierto ■ gana e medaya di Oro den 200 Free lagando Michael Phelps na di dos lugar.

Acompañando e delegación como lider di delegación, cu tin como encargo pa atende tur aspecto organizatorio y tambe pa atende e Congreso di FINA y otro reunionnan, ta ■ landador Olimpico pa nos pais, Jan Roodzant. E tambe ta haciendo tur esfuerzo pa ser contacta cu representantenan di otro federacionnan. Entrenadora Maureen Croes ta encarga cu ■ entrenamiento y preparacion di ■

landadornan y ta estableciendo contacto cu tecnicoan di otro paisnan siñando naturalmente hopi di e desaroyonan nobo y inovativo cu ta tumando lugar den ■ deporte di landamento.

Algún portret ta acompaña e articulo aki y ta duna un impresion di e participantenan Arubano na e Campeonato Mundial di landamento, cu ta tumando lugar na Shanghai, China.

**** CATERING ****

- * CUMPLEAÑOS
- * BRUID
- * RICIBIMENTO
- * ANIVERSARIO

PA MAS INFORMACION JAMA : 585-7272

KIRUKEDA RESTAURANT

PREIS ACOMODA TUR CARTERA

A.D.R.A. (All Distance Runners Aruba) conhuntamente cu General Store ■ Invitabo pa participa na e

1ST GENERAL STORE 10K

14 di augustus 2011

Salida ta na General Store Savaneta y ta finalisa na General Store Camacuri.
Ora di salida 06:00 AM pa Canador y 6:30 AM pa Coredor

Costo di inscripcion
Atleta di Exterior: US\$ 10,- Atleta nan Local: Afl 15,-

Inscripcion lo ta na IDLFRE y General Store Camacuri y Savaneta durante oranan di oficina. Registracion lo cursa pa 04:00 AM di augustus 2011. No ta acepta inscripcion riba fecha di carrera.

GENERAL Store

Despues di 7 inning Selecion Femenino Mayor di Aruba a keda empata cu seleccion di College di Merca



STA CRUZ -- Selecion Femenino Mayor di Aruba ■ keda empata cu seleccion di College USA 3-3 ■ motibo cu NO tin placa pa paga pa cende e Luznan pa por a termina ■ wega Aruba Softball Bond ta den pleno preparacion

di su Selecion Femenino Mayor y tambe su seleccion masculino pa competencianan cu ■ mester tuma lugar den September proximo Pa cu esaki Aruba Softball Bond a ricibi un seleccion di College USA kendenan

ta hungando 5 wega di fogueo contra seleccion di Aruba e siman aki cual lo termina diadomingo awor Weganan ta inicia exactamente 5:00 pm di atardi pa asina probecha di luz natural esta Solo Esaki ta pa motibo cu ASB No tin placa actualmente pa cubri gastonan di Luz mientras tanto Subsidie Commissie tampoco ta ricibi fondonan aproba 7 di Februari 2011 pa asina por cumpli cu Federacionan Asina ASB ■ keda creativo y ta trata ■ usa luz natural te unda cu por Aunke esaki ■ debilita nos seleccion pasobra No ■ tur hungador por yega na tempo pa motibo di compromisonan cu nan trabao Aruba sin embargo ta pica dilanti ayera den promer inning 2-0 Den bom di 2 inning USA ■ corta ventaja 2-1 y ta rally den bom di 4 inning pa bay ariba 3-2 Aruba no ta entrega y den comienso

di 7 inning ta empata e partido cu corredor na tercera sin out no ta logra anota ■ careda di bay ariba

USA ta menaza den bom di 7 inning yenando base pero Ludmilla Geerman kende a lanza un tremendo partido ■ preta braza y ta Sali di su inning.

Na e momentonan aki alrededor di 7:00 pm tabata basta scur y no por a pega ■ luznan pa asina termina e wega y no a keda nada otro na duna instruccion na umpire pa yama e managernan di ambos team y splicanan ■ e wega aki ta keda empata USA 3 careda 5 hit 1 error.

Aruba 3 hit, 7 hit 3 error. Mihor bateadornan pa

USA Emma Nelson 3-3 Kenda Mc Loud y Alany Berman 3-1 Pa Aruba Ludmilla Geerman aportando na su propio causa 4-2 y Jennysella Tromp 3-2.

Rayen Kock ta conecta un bateazo largo den skina di left cual ta pika net dilanti di liña di homerun cual tabata un close call pa un doblete sensacional Aruba tin 4 hungador di seleccion den exterior compitiendo den otro Torneo pero ta dunando USA un tremendo bataya Weganan lo continua diahuebs 5pm na Flatstone diabierna 6pm ■ Kudawecha y diadomingo 4:00 pm ■ veld di Monserat.



Ta huur

Un cas na Jaburibari caya Ararut ■ Pa mas info 593-4757 / 593-0122

Ta huur

Un apartament na Rooi Afo Jama 593-4757

TA HUUR

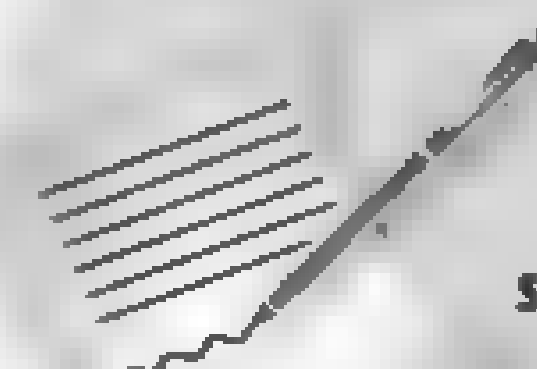
Un cas sin muebla casi nobo 3 kamber na papilo pa 1.250 - 1 luna di deposito ■ mas informacion por yama 6615516

TA BENDE

Un Suzuki Alto 2009 pa Afl 10.000.00 Color blanco, standard, aircor Por pasa waak na Top 95 FM



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

DESAFIO de CAMPEONES DAKOTA



Diasabra 30 juli 2011
Stadion Guillermo Trinidad
7:00 p.m. - Entrada 5 Florin



Feria Aruba Dushi Tera III y Mercado liber na Bubali Sport Club

STA. CRUZ -- Pa medio e comunicado aki, Directiva S.V. Bubali ta invita bario di Noord y Aruba en general cu Feria Aruba Dushi Tera edicion nr. Tres ta continua fecha nan 29,30,31 Juli y 5, 6 y 7 di Augustus venidero mirando cu school ta cerando y nos ta corda riba tur e muchanan cu no ta bay afor por pasa un dushi vakantie aki na Aruba tambe nos ta concentra pa grandi y chikito pasa dos weekend

dushi. Lo bay tin diferente tentnan di tur sorto di cuminda, bolo, cos dushi y hopi mas y Mercado liber.

Personanan cu ta interesa pa haya un tent pa e Mercado Liber pa por vende su producto porehempel mata, boto, obra di man, cos dushi, tur sorto di cuminda por pasa club pa inscribi of yama un miembro di Directiva Diza Maduro cel

592-7777. Ryan Figaroa cel 5675081 of Gregory Fung-a-fat cel 7323388 pa mas informacion

E feria y Mercado liber lo ta dos weekend 29,30,31 Juli y 05, 06, 07 di Augustus asina di aki caba ta hasi un invitacion pa Aruba en general asisti na un actividad pa grandi y chikito cu ta sigur lo bay bira un exito cu ayudo di un y tur

FERIA ARUBA / DUSHI TERA III

Fecha nan lo ta:
8, 9, 10 Juli
29, 30, 31 Juli
5, 6, 7 Augustus

Chill
BalaSita

Vacation Edition III

YEGA!!

Style Publicity

TA BENDE

Toyota Avensis
2001 station wagen
standard cell 5605642-
Mitsubishi Galant 1996
4 DRS automatic airco
cell 5605642.

GARAGE / PORCH SELE

Diasabre 30 Juli y diadomingo 31 Juli 2011
09.00 am pa 6.00 pm
Adres: Chuchubistraat # 14 Simon Antonio (patras di Airport)
Lo tin hopi cosnan di bon calidad na prijs super barata:
Paña articulonan pa baby, boeki, articulonan pa cas,
zapato hoyas paña, etc.
Tel: 583-8214 / 593-9676

ARUBAS TOP 20

- 1 / 2.. DANCING AND GROOVING – CUBAN LINK
- 2 / 1.. TODA LA VIDA – D.U.R.U
- 3 / 6.. AWOR BO SA – CACHE
- 4 / 5... MAMA USED TO SAY – BEVERLY KNIGHT
- 5 / 3.. PONE COI TRAHA – EASTSIDE RAPPERS
- 6 / 8.. MI TA DESEA – IMPAK
- 7 / 10... EL BAILE DEL CHOQUE – LORNA – MR.SAICO
- 8 / 12.. MI KIER BO BEK – GNS – BIGGY BOY
- 9 / 4... CHALALA LI – CHOCOLATE -- DJ UNICO
- 10 / 7.. FIND MY WAY – VANDA MAY
- 11 / 13.. YOU -- ROMEO SANTOS
- 12 / 9.. MIRA COMO BAILA – RUBBY PEREZ
- 13 / 16.. NEW CHICK – FABIO LEGARDA
- 14 / 18.. TU NO ME QUIERES MAMI – MUCHO MACHO
- 15 / 19 ... MOMENTO DI AMOR – ORQUESTA FANTASY
- 16 / 17.. CHICK BOLI BOLI – ISKI – BASIC ONE
- 17 / -- TIPSY – NEW NO GAME
- 18 / -- WEPA -- DUSHI BAND
- 19 / 11.. I SWEAR – VOZ A VOZ
- 20 / I WISH – NELSON FREITAS

TRANSMITI PA HIT 94 – MEGA 88 FM STEREO

ARUBA'S TOP 20 ON HIT 94 – MEGA 88 FM STEREO

E-MAIL: hit94fm@gmail.com

YOUTH CREATIVE CAMP 2011

Fecha: Siman di 1 pa 5 di Aug 2011

Lugar: Centro Bon Tardi, Santa Cruz

Orario di camping: 7:30 mainte pa 6:30 atardi

Edad Entre: 6-17 aña

Prijs. Awg. 50.00 inscripshon ta Awg. 15.00

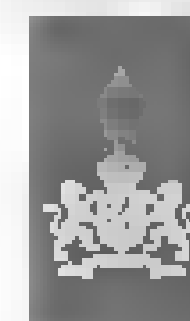
Actividadnan: Social, Cultural, Educativo,

Buitendag y mucho mas.

Inscripshon ta cuminsa: 25 juli pa 29 juli 2011

Orario: 5'or pa 7'or pm, na Centro Bon Tardi

Pa mas info jama: Lauren Raas na 5630202



Rijksoverheid

VNO

TA BENDE

1.Ta bende un boto 12' pa afl. 6.500 (o.b.o)

E prijs ta inclui motor di 6Hp, trailer y radio.

Pa mas info please tuma contact cu

Leonardo Croes, cell 592 4774

2.Tambe ta huur timeshare na Orlando pa 1 siman.

Pa mas info please tuma contacto cu

Leonardo Croes, cell 592 4774

Mens Erger Je Niet LIVE 2011 diabierna awor Ultimo wega di segunda ronda



STA CRUZ -- Siman pasa Diabierna a continua e di tres anochi di segunda ronda Campeonato Mens Erger Je Niet LIVE 2011. Den un promer wega dramático, Heavy Yui ta bin bon preparay ta segura nan puesto pa e proximo ronda. Jen di style y cu un dosis di suerte, Starlet Performance tambe ta clasifica. Dos favorito di e anja aki, Smiling Faces ■ nan sponsor SEL Maduro Shipping y Setar NV sorpresivamente ta keda elimina. Den di

dos wega Hey Dushi Yui 2 no ta perde pa gana y sin vacila ta clasifica nan mes pa e proximo ronda. Digidido y sigur di nan mes Kooyman ta demostra nan habilidad riba tereno y cu un tiki judanza di Lady Luck nan tambe ta seya nan clasificacion. Family ■ Friends y Comando ta perde nan batalla y keda elimina. Diabierna awor 29 ■ Juli e di cuatro y ultimo anochi di segunda ronda ta continua 8'or na unda nos ta bay presencia

un interesante partido entre UFF-Friends 4 Ever (geel). One Life to Live (berde). Family Gang (corra) y Exclusive VIP Crew (preto). Sigui 10'or pa otro excitante partido entre Dushi Yiu Gang (geel). Party People (berde). Big Joe (corra) y Bulldozers (preto). Un invitacion na tur fanaticada di Mens Erger Je Niet LIVE pa nos topa Diabierna awor na Centro di Barrio Brazil. Un bar y cushina crioyo bon surti tey pa sirbibo

Deportista den preparacion pa Weganan Panamericano 2011



STA CRUZ -- Number Nikita Pablo

Deporte Landamento Sincroniza

Introduccion. Den e seleccion actual y apesar di su edad hoben, e atleta Nikita Pablo ta uno ■ amplio experiencia den ■ deporte di landamento sincroniza. Nikita ■ representa Aruba na varios ocasion den competencianan internacional, na unda a logra conquista un numeroso cantidad di medaya. Na Oktober proximo, Nikita hunto cu su companeronan di e ekipo di landamento sincroniza lo competi pa Aruba den ■ Weganan Panamericano 2011.

Dicon bo a escohe pa e deporte landamento sincroniza?

Mi ■ haya e deporte hopi bunita y unico. Mi kier a experiencia con un landador sincroniza ■ por a wanta su pia na halto, sin e tin cu mishu cu e flur di e piscina.

Miho ■ experiencia deportivo

Mi miho experiencia tabata ■ anja aki na ■ 1st Brazil Open 2011.

Kico ta nifica representa bo pais Aruba?

Un atleta cu ta biaha y ta laga otro paisnan sa cu un pais chikito manera Aruba ta traha duro y tin hopi potencial. Bo tin cu

laga Aruba su number graba den exterior, ora bo haya e oportunidad ■ representa esaki Record Personal. Na Copa Peru unda nos a logra e puntonan entre 7.4 cu 8.0.

Miho logro internacional. Na CAC 2010, akinan nos a logra di hisa Aruba su number international. Sonjo den bo carera deportivo.

Pa un dia mi yega Weganan Olimpico y mustra nan con duro ma traha pa yega eyan.

Bo tin un bigeloof? Mi ta keda bisa mi mes, cu ma traha duro den training y ma ripiti mi rutinan mil y un biaha caba. Awo durante di e competencia mi tin cu hasie un biaha so.

Mi hor consejo ricibi como deportista.

Ora bo competi, competi mane abo ta na prome luga caba, mane riba ■ lisa di resultado bo number ta para riba #1, paso "a small spark can start ■ great fire".

Ki consejo bo tin pa otro deportistanan?

"The pain of discipline is easier than the pain of regret". E dolor di ta trahando duro pabo yega leu den bo deporte ta mas facil y ta menos dolor, cu e dolor di no logra bo meta. Dus semper traha duro pa logra bo meta.

Zaithyel Soekandar ta titula # 8 di Mundo 'W8' den BMX World Championships 2011 na Dinamarca



STA CRUZ -- BMX Aruba ta anuncia cu for di Copenhagen, Dinamarca a drenta e bon noticia cu den e categoria di 'Challenge Expert Boys 14 yrs' Zaithyel Soekandar ta titula # 8 di mundo for di un total di 101 coredor. Den e 3 'qualification rounds' Zaithyel a core hunto cu e campeon mundial di su categoria y tambe e campeon y subcampeon di Europa. Den e caredanan aki e a demostra un nivel top ganando asina e campeon y subcampeon di Europa terminando tur tres careda na di 2 lugar, tras di e Americano campeon mundial Collin Hudson. Den quart final Zaithyel ta termina na di 2 lugar y ta pasa pa semi final. Den e semi final Zaithyel ta sorprende tur presente y ta core na prome lugar dilanti Collin Hudson te na di tres combocht caminda Collin ta pase y un biaha mas Zaithyel ta termina na di 2 lugar. Esaki

tabata un momento sumamente emocional pa mira con Zaithyel ta trece tension serca e campeon mundial y ta gana e Colombiano sub campeon cu e termina na e tres lugar. Tabata momento nan di hopi emocion cerca e Arubanonan presente y tambe sigur tur esnan cu a waak e careda aki online ora cu e narador di careda tabata grita y rek e number di Arubaaaaaaah!!!! Pasando pa final ya Zaithyel por e canta gloria pa ta un finalista di Mundo ya cu tur e finalista ta wordo honra cu nan posicion correspondiente. Den e careda final pa determina su posicion Zaithyel

tabata na di dos lugar tras di e campeon mundial ora cu den e dos combocht e Colombiano subcampeon ta pase y den un maniobra a pege riba Zaithyel y probablemente lo a haci cu di eynan caba Zaithyel a perde equilibrio of concentracion y ta crash. Indudablemente un tremendo bataya cu Zaithyel a duna e campeonnan y a demostra cu e ta un coredor di BMX top, batayando y esta gana algun careda contra di campeon y subcampeonan no solamente di Europa pero tambe di mundo!! Nos por sinti nos mes hopi orguyoso cu e papel di Zaithyel. Un

vez mas e tawata un embahador den exterior. Diadomingo dia 31 di Juli Zaithyel tin un careda mas den e categoria 'Challenge Cruiser Boys 14 yrs' pa core y nos ta spera Zaithyel por continua cu su bon papel. BMX Aruba ta gradisi mayornan di Zaithyel y su famia completo cu a supporte, su coachnan Joseph Everon Aldrick Croes, Pedro Estaba, Audy Soekandar, Jobert Reyes, Glenn de Windt y Bryan Elisabeth Danki tambe na e organisacionnan Comité Olimpico Arubano, Aruba Wieler Bond y Gobierno di Aruba/ Ministerio di Deporte y su sponsornan X-Cycles, Victoria Bottling RC Cola Nagico y Price Waterhousecoopers pa nan sosten y aporte

financiero cu a haci e preparacion di e atleta posibel na Francia BMX. Aruba no por keda sin gradici e team di coredor nan cu a yuda den e desaroyo aki cu ta e coredor nan di e seleccion nacional di Venezuela, Chile y Corsow cu tabata un push pa Zaithyel aki y na Francia bou guia di coach Pedro Estaba di Venezuela. Di awor nos ta desea Zaithyel y demas coredor nan exito den e demas caredanan y otro siman BMX Aruba lo informa pueblo e prestacion di tur otro coredor local. Pa waak e videonan 'elimination rounds' di Zaithyel por bishita www.bmx-videos.com na race-videos/27-07-2011/Boys-14-quarter-3, Boys 14 semi 2 y Boys 14 final.





Kerekentenchi party Explosion

Bo ta desea un fiesta super divertido, bon animo, diferente pa bo yui su cumpleaños?

Tio lya hunto cu Kerekentenchi crew lo por duna bo un fiesta inolvidable

Loke ta bo desea nos ta hasi un realidad. Pa info jama nos e 567-9696 of email na kerekentenchi@live.com

Of wak nos riba Facebook: Kerekentenchi




IOC TA INVITA ATLETANAN DI MUNDO PA COMPETI NA LONDON 2012



STA. CRUZ -- Cu un aña pa bay pa e Weganan Olimpico di London 2012, Comité Olimpico Internacional (IOC) ayera a invita oficialmente e Comitenan Olimpico Nacional di mundo y nan atletanan pa atende e Weganan di London. Presidente di IOC Jacques Rogge formalmente a invita CONs durante un ceremonia publico cu a tuma lugar riba e historico Square. Den presencia di Su Altesa Real Princesa Anne, Prome Ministro di Gran Bretania David Cameron, Alcalde di London Boris Johnson,

Presidente di e Comision di Coordinacion di IOC Denis Oswald y Presidente di a Comité Organizador London 2012 Sebastian Coe, como tambe miles di persona den publico, Presidente di IOC simbolicamente a presenta algun CON cu nan invitacion.

E Comitenan Olimpico Nacional cu a ricibi nan invitacion directamente na London tabata e Comité Olimpico Griego (representando a cuna di e Weganan), Comité Olimpico di China (anfitrión di e Weganan anterior), y e CONs

di e sedenan futuro di Gran Bretania, Rusia, Brasil y e Republica di Korea. E otro Comitenan Olimpico lo ricibi nan invitacionnan via post directamente for di e oficina principal di IOC na Lausanne, Suisa.

"Invitando e CONs pa participa den e Weganan ta un momento importante den organizacion di Weganan Olimpico," Presidente Rogge a bisa. "E ta simboliza e inicio di e conteo regresivo tanto pa e organizadornan y pa e atletanan y ta trece e soñonan di tur esnan envolvi un poco mas cerca di realidad. Pa esnan cu ta aspira pa participa na a Weganan di London mi ta sigur cu awe a motiva nan un poco mas sabiendo cu nan momento pa luci ta yegando mas cerca. A ta kere cu e CONs y a atletanan ta entusiasma y mi ta sigur cu e publico Ingles fantastico a cla pa duna tur deportista compitiendo otro aña un caluroso bonbini Britanico."

Presidente di e Comité Organizador (LOCOG)

Sebastian Coe a bisa, "Awe ta un momento orguyoso pa nos como organizadornan. Un aña prome cu e Weganan tradicionalmente ta e momento cu e atletanan ta wordo invita pa e Weganan. Nos ta riba programa, pero tin hopi pa hasi. Aki 365 dia e wowonan di mundo lo ta riba Gran Bretania. Nos lo ta cla."

E ceremonia di invitacion tambe a contene e prome diuk den e piscina di e London 2012 Aquatics

Centre na encargo di atleta Olimpico Ingles Tom Daley, y a desvelo di e medayanan di e Weganan Olimpico di London 2012. E Centro Acuatico tambe a mira e prome landadornan test a awanan, bou supervision di Presidente Rogge y Presidente di e Comision di Coordinacion Oswald.

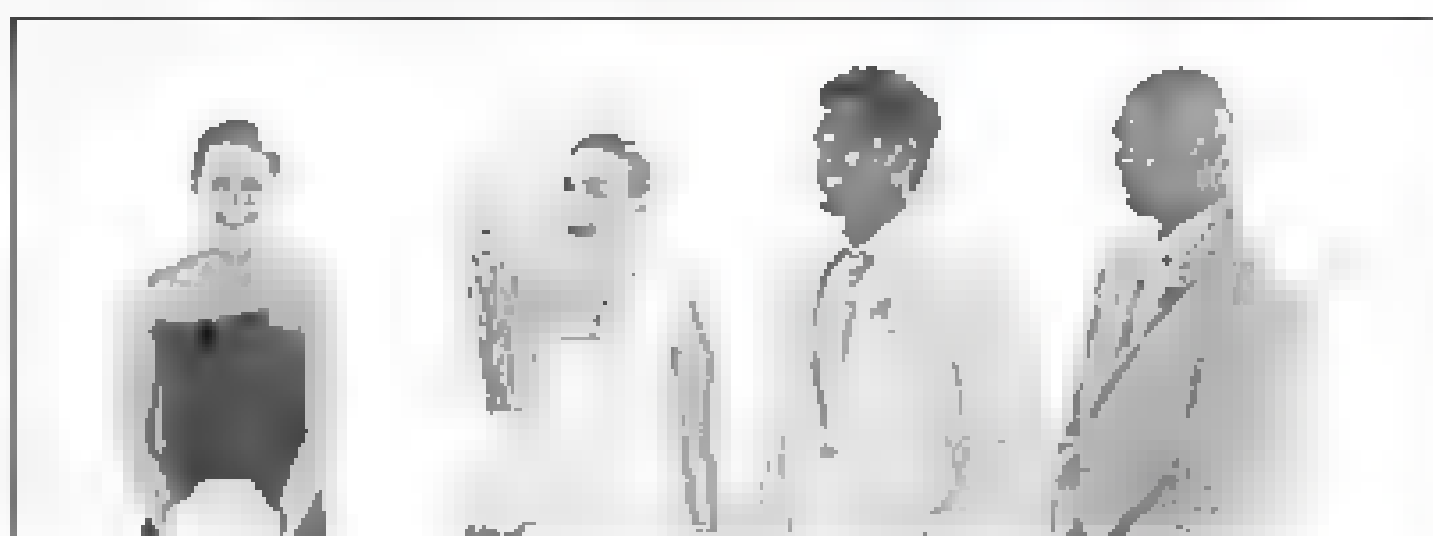
London lo ta sede di e Weganan di a di XXX Olimpiada for di 27 di Juli te cu 12 Augustus 2012.



Amigonan di Infancia Kenny y Anik a scoge Bucuti y Aruba pa nan casamento intimo

STA. CRUZ -- Anik van Draanen y Kenny Dhanraj di Ontario, Canada siman pasa a casa riba e beachnan resplandente di Bucuti y Tara Beach Resorts. Despues di nan ceremonia durante bahada di solo, ■ pareha y nan nueve invitado a disfruta di un cena priva bou di ■ streaman pa celebra ■ ocasion. E bruid ta di descendencia Hulandes y e bruidegom ta di descendencia Guyanes y asina ambos a pensa cu Aruba lo tabata apropiada pa un ceremonia unda ■ combina e ambiente West India-Hulandes.

Nan storia a inicia hopi aña atras ora cu Anik y Kenny a conoce otro pa prome biaha na school basico. Cada un a sigui su propio rumbo despues, pero a bolbe topa ■ otro na school secundario y asina a bira hopi bon amigo.



Despues di varios intento durante e ultimo aña di school secundario Kenny finalmente a convence Anik pa sali un enochi cu ne y di e momento ey nan amistad ■ florece den un romance.

E pareha a compromete cu otro despues di completa nan estudio universitario. Anik un docente popular y stima y Kenny ■ regulado di banco pa Gobierno Canades tin 9 aña cu otro. Nos a scoge Bucuti pasobra e ta chikito intimo y romantico. Mas ainda e ta mas luhoso y refina independiente y ta dirigi na

adultonan so. Nos ta aprecia e hecho ■ Bucuti nota organiza mas cu un casamento pa dia e pareha recien casa ■ splica agregando cu locual nos a gusta mas di casa na Bucuti ■ e beach. Bucuti y e coordinador di bruid Nashette tabata ■ absolutamente fantastico. Nos ta gusta tambe cu Arubata asina un isla sigur nos por explora e isla cu hopi facilidad y comfort.

Anik y Kenny a celebra nan luna di miel den ■ di e suite nan bungalow di Bucuti. Potretnan ta di fotografo Kenneth Theysen.

**For Sale - Classic
Mercedes Benz 219 - 1957
Afl. 35.000 (Discutibel)
733 2204**



Ta busca un peluquera estilista cu experiencia.
Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 / 7303327 ■ un afspraak.



Ta bay cuminsa cu curso di massage.
E o: *Sport Massage
*Swedish Massage
*Deep Tissue Massage
*Rehabilitation

Curso ta a base di teoria y Practica.
Personanan interesa por pasa libremente na Dilailah Beauty Clinic situa den Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 / 7303327.

TA BUSCA

PIZZA BOB ta busca un kitchen- helper
interesado por yama na 5886517 of 5928697

THE CRAZY PARROTS ta busca un schoonmaakster
interesado por yama na 5886517 of 5928697

Paraiso Travel

PANAMA 03-10 oct 2011 Ticket Copa Air incl taxes, Hotel, Breakfast, Transfer, City and Shopping Tour, Panama Canal, Gamboa Tour, Colon Free Zone.

Dbl Afl.2250.00 / Trpl Afl.2195.00 / Quad Afl.2095.00 Child Afl.1350.00

Pa mas info. Jama nos na 582 0074 email: info@paraisotravel.com

NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER

FECHA : 28 Juli 2011

STO.DOM

CORSOW

DIARIO

SUPER 4

LOT/CAT

BIG 4

9794

2595

2481

4092

0065

6403

8667

1121

6051

2516

1969

LOTTO DI DIA

08-11-13-15-21

MINI MEGA

MEGA BALL

ZODIAC

1108 Capricornio





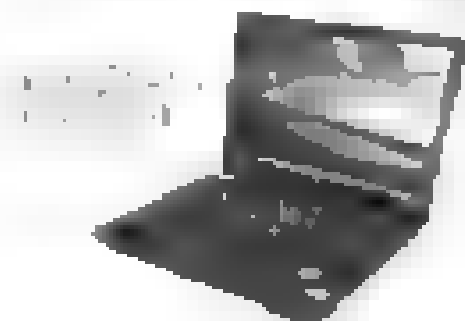
OPEN NOW!

Variety of Coffee & Tea

Sandwiches

Cakes

Salads



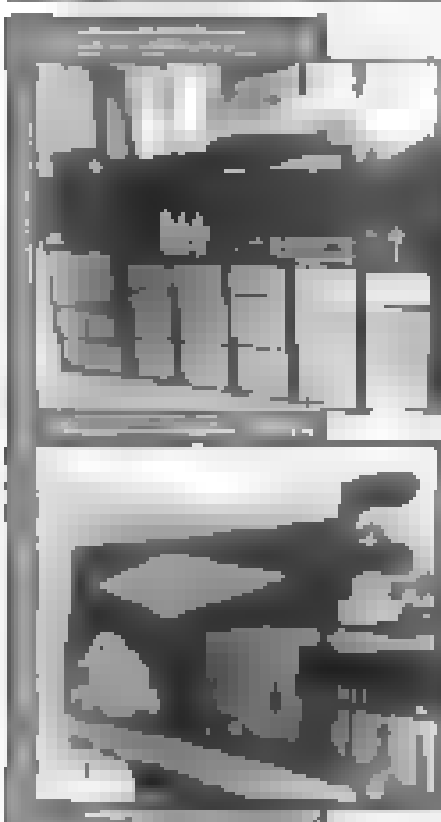
Noord 82 - A / Tel.: 586-7272
Open From 9 am - 9 pm

NEW GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos

:5605435
:7477004

servicio pa cas, compania, hotel, ect



Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet
cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.
tambe nos tin la instala Top di Graniet
of Marmer, no compra cos nan di carton,
nos ta hasi tur trabou nan di Construction
manera traha of renoba Cas

Call: 6606618

We Are Simply the Best

email: richardpeerman@hotmail.com

Labco Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Glucos Perfect (Machine pa test sucro den sanger.)

Labco Medical
Ider den productionan
Diabetico na Aruba

Les di Idioma

✓INGLES

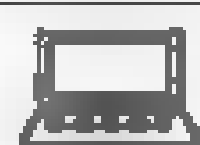
✓PAPIAMENTO

Den grupo Awg. 250 pa luna

Individual Awg. 400

Manita - Aterdi of snochi

☎ 5825893



Computer Les

Principiante/Avance
Word - Excel - PowerPoint
QuickBooks - Internet

Gratias:

JUNI Sam te 10/7-9pm

JULI Sam te 1/3-5/7-9pm

MUCHA VAKANTIE

ARL50 pa siman

Tel. 5880950-7438545

CLASIFICADO

CONTRUCCION

Construccion, haci
trabao di coriente, metsla,
verf, carpinte, welder,
drecha dak, plumbing,
haci cura limpi y corta
mata cu machine. Yama
564-9333 of 585-1147

TA BENDE

Un Toyota Yaris
2004 Standard,
color cora.
Afl. 7000.00
Prijs negociabel.
739-0101

TA BENDE

Terenonan
den Noord hopi
economico. Pa mas
informacion por
yama 661-5516

TA BENDE

Cas di balor 650.000.-
ta wordo bendi pa
550.000.- Si bo tin
downpayment a doño
mes ta financia bo. Pa
mas informacion por
yama 661-5516

TA HUUR

Cas hopi luhoso long
term (2 año na Sero
Blanco 3.050.- pa mas
informacion por yama
661-5516

SERVICIO

Si bo ta interesa pa haci
un hypotheek yama nos
E interes mas abao di
Aruba garantiza Pa
mas informacion ayama
na 661-5516

COMMERCIAL SPACE

For rent under one roof 60 m2, 75 m2 of
mas minimo prijs 1.000.- p'luna bono
master hopi placa pa produccionashi
Bon pa gym, pastr, computer, arts and
much more 20 spots under one roof
For more info call 661-5516

TA BUSCA

PA HUUR UN APARTAMENTO
OF CAS DI 2 OF 3 KAMBER
NA UN BON PRIJS DEN
AREA DI SANTA CRUZ -
PARADERA - NOORD
ENTRANTE 1 SEPTEMBER
2011
CELL 660-5756

TA BUSCA

Pa huur casnan urgente
den cualkier barrio bao
di Afl. 1.500 pa luna
Pa mas informacion
yama 661-5516

Courses 2011

	Pakina	Dia	Ta cuminsa	duracion
* SUPERVISION	Afl. 250	dialuna	Aug. 1	2 luna
* RECEPTIONIST	Afl. 150	diamars	Aug. 2	2 luna
* MANAGEMENT & LEADERSHIP	Afl. 250	diabierna	Aug. 5	3 luna
* OFFICE COORDINATOR	Afl. 225	diasabra	Aug. 6	3 luna

☎ 5825893 developmentaruba@live.com

TA BENDE

Teren na ganga den
Sta. Cruz, eigendom
pa Afl. 35.000.- Pa mas
informacion por yama
661-5516

TA YUDA

Si bo tin propio tereno
nos ta yuda bo yega na
bo cas te na yabi. Pa
mas informacion por
yama 661-5516

Dani's Beauty Institute

Si ~~tenes~~ cabello largo y lo
quieres mas nosotros te lo cortamos
Llamar al telefono 5861031
estamos abierto de 3pm a 9pm, y
con gusto te atenderemos de lunes a
sabado, estamos ubicado en
Turidiana Plaza al lado de Crown.

TA HUUR

App. T.L. executive
studio 1.350.- Executive
1br 1.550.- Pa mas
informacion por yama
661-5516

TA YUDA

Si bo ta cay bao
pensioenfonds nos ta yuda
bo yega na bo cas hopi liher
pa mas informacion por
yama 661-5516

TA OFRECE

Nos por yuda bo cu
finanzas di tereno
Pa mas informacion
yama 661-5516

TA BUSCA

Pa compra
terenonan cu ta bao
Executie waarde
por yama na
661-5516

TA HUUR

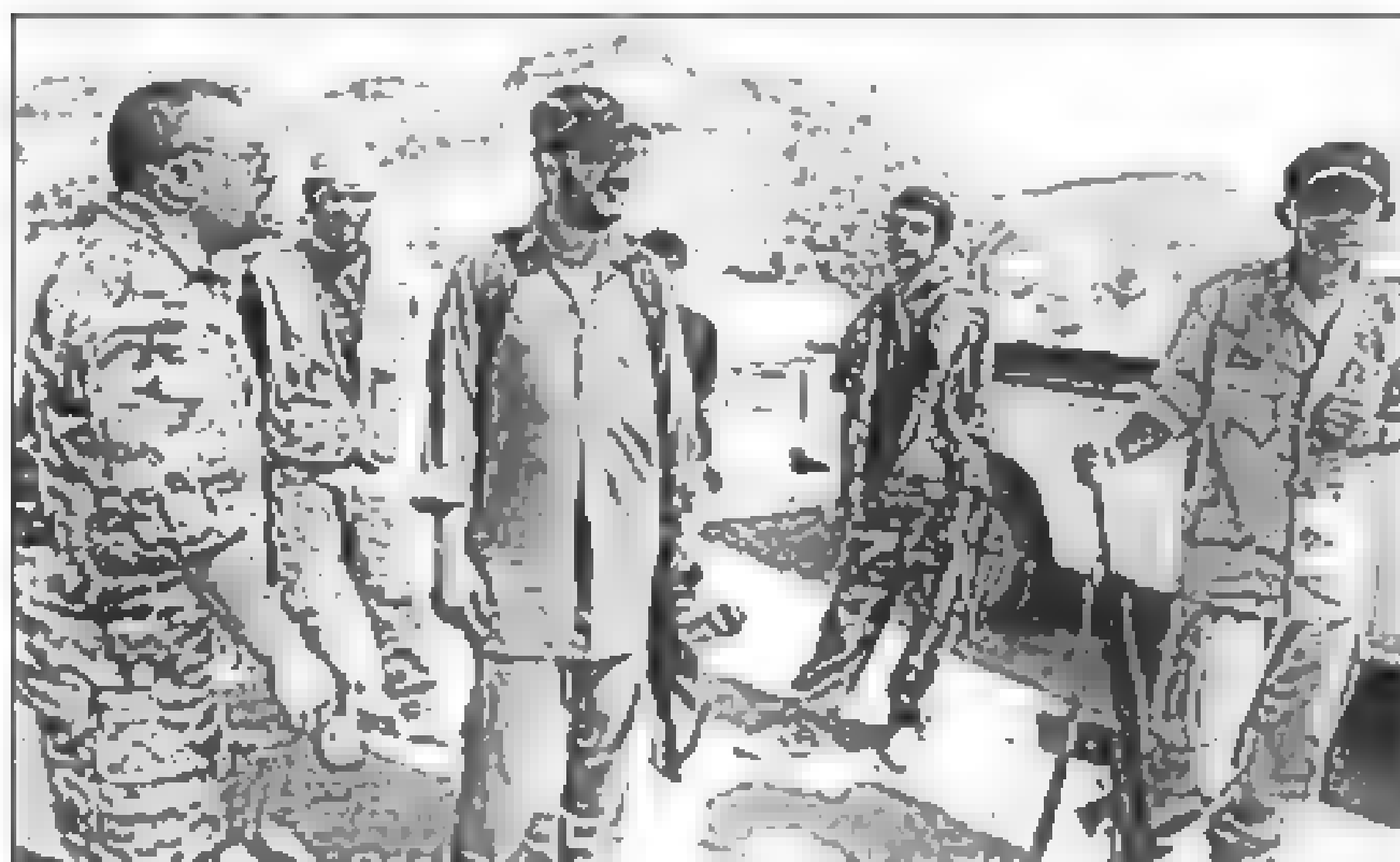
App. na Montaña
700.- pa mas
informacion por
yama 661-5516

TA BENDE

Un diversidad di casnan
pa bendi na bon prijs
den tur districto y nos por
yuda bo cu financiamento
Pa mas informacion por
yama 661-5516

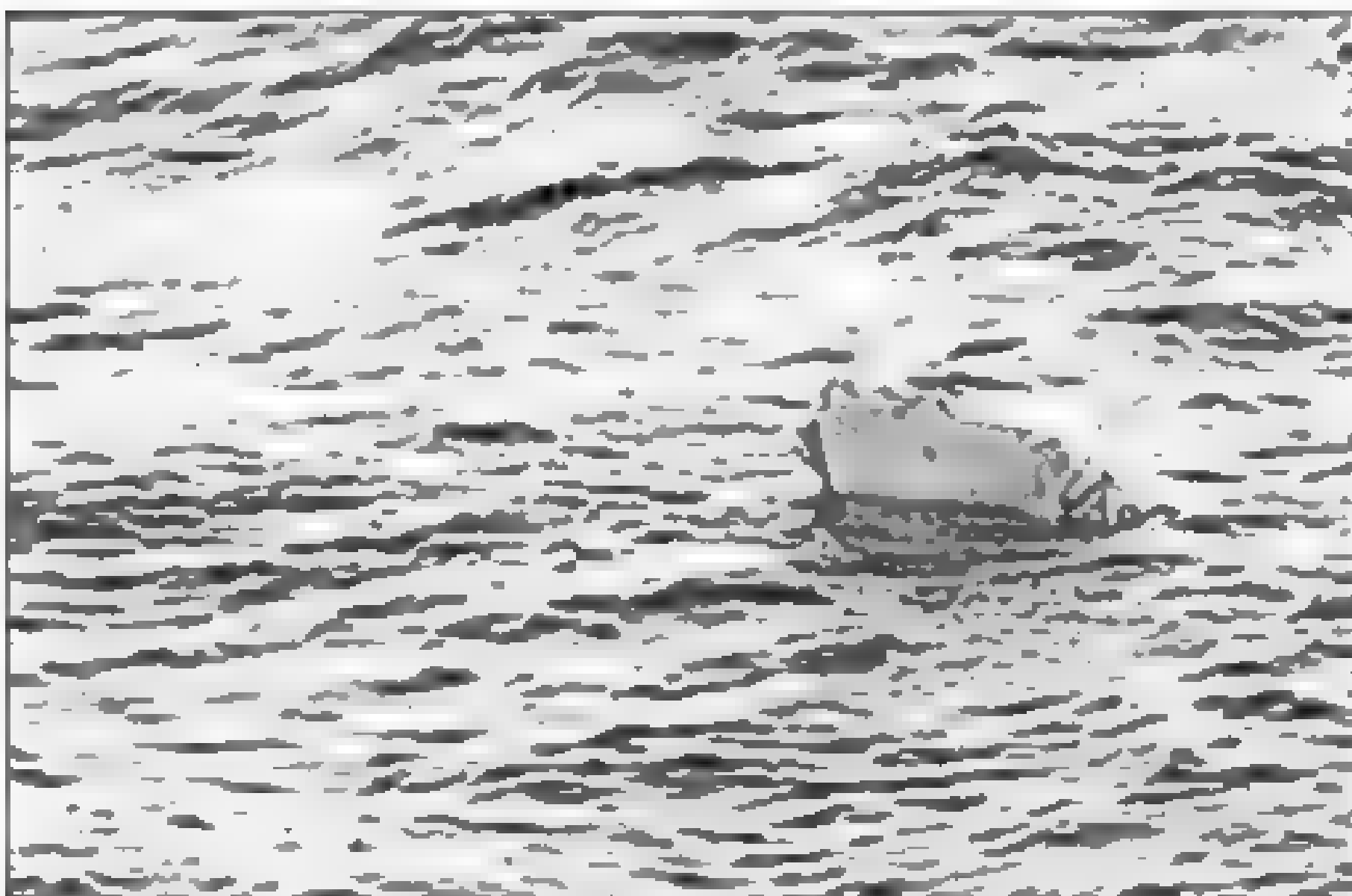
NOTICIA INTERNACIONAL

Rebeldenan Libio a captura un pueblo clave di abastecimento



Ghazaya -- Rebeldenan Libio ■ bisa cu nan ■ captura un pueblo strategicamente importante banda di e frontera cu Tunisia despues di lucha fuerte cu e forzanan di Gaddafi. Un vocero rebelde a bisa cu nan a ataca Ghazaya den seronan oeste di Libia, cu raketnan y tankinan, den oranan tempran di mainta. Tropanan di gobierno tabata usando e pueblo aki como base for di unda nan tabata bombardea rutanen di abastecimento for di Tunisia. Rebeldenan ta controla mayoria ■ Libia Oriental for di nan base na Benghazi y e parti occidental di ■ ciudad di Misrata mientras ■ Gaddafi ta retene mayoria di ■ parti occidental, incluyendo e capital di Tripoli.

Dos persona a muri den accidente di un Boeing 747 di carga na Sur Korea



Seoul -- Tur dos piloto abordo di un cargero Boeing 747 riba ruta pa China, a ser mata ora cu ■ avion ■ cay banda di Sur Korea despues di ■ haya problemnan mecanico. E avion riba un vuelo di Asiana Airlines pa Sur Korean, a cay banda di e isla Jeju den Sur di e pais. E vuelo a sali for di Incheon, riba ruta pa Pudong na China. Un guardacosta S.Koreano ■ haña restonan di e jet den awa, na 107 km west di e ciudad di Jeju. Despues di ■ lanta vuelo pa 0350 ora local ■ avion a desaparece for di radar den su acercamento na e aeropuerto di Jeju. Escombronan di avion a ser localisa pa 0640 di mainta. Apesar cu S.Korea a sufri e siman aki di avalancha y inundacionnan pa motibo di mal tempo, Asiana Airlines a bisa cu no ta cla si tempo tabata causa di e problemanan pa e avion.

Ollanta Humala a huramenta como presidente nobo di Peru



Lima -- Ex oficial di ehercito Ollanta Humala ■ ser huramenta como e presidente nobo ■ Peru primintiendo cu e lo eradica pobresa y exclusion social. Su inauguracion ■ ser stende pa lidernan regional, apesar no door di ■ Presidente saliente, Alan Garcia. Humala ■ derota ■ candidato derechista Keiko Fujimori na Juni den ■ di dos rond. Un tempo un nacionalista fervoroso, Humala a bisa cu su acercamento awor ta di izquierdista modera, cu un modelo manera ■ ex presidente Lula da Silva di Brazil. Garcia ■ bandona e palacio presidencial lagando atras e banda pa su sucesor Kibrando cu tradicion, e no a bay Congreso pa atende e inauguracion. Garcia previamente a indica cu e lo no ta presente ■ evita repiticion ■ 1990 ora cu nan a boe e, ora cu el'a pasa mando pa Presidente Alberto Fujimori. Despues, Peru a ser lastra den hyperinflacion y domina pa insurgencia izquierdista sangriento. Humala di 49 aña, ta hereda awor un Peru mas prospero, pero ta enfrenta un cantidad ■ retonan.

Ayudo Britanico pa Bolivia su lucha contra produccion di cocaina

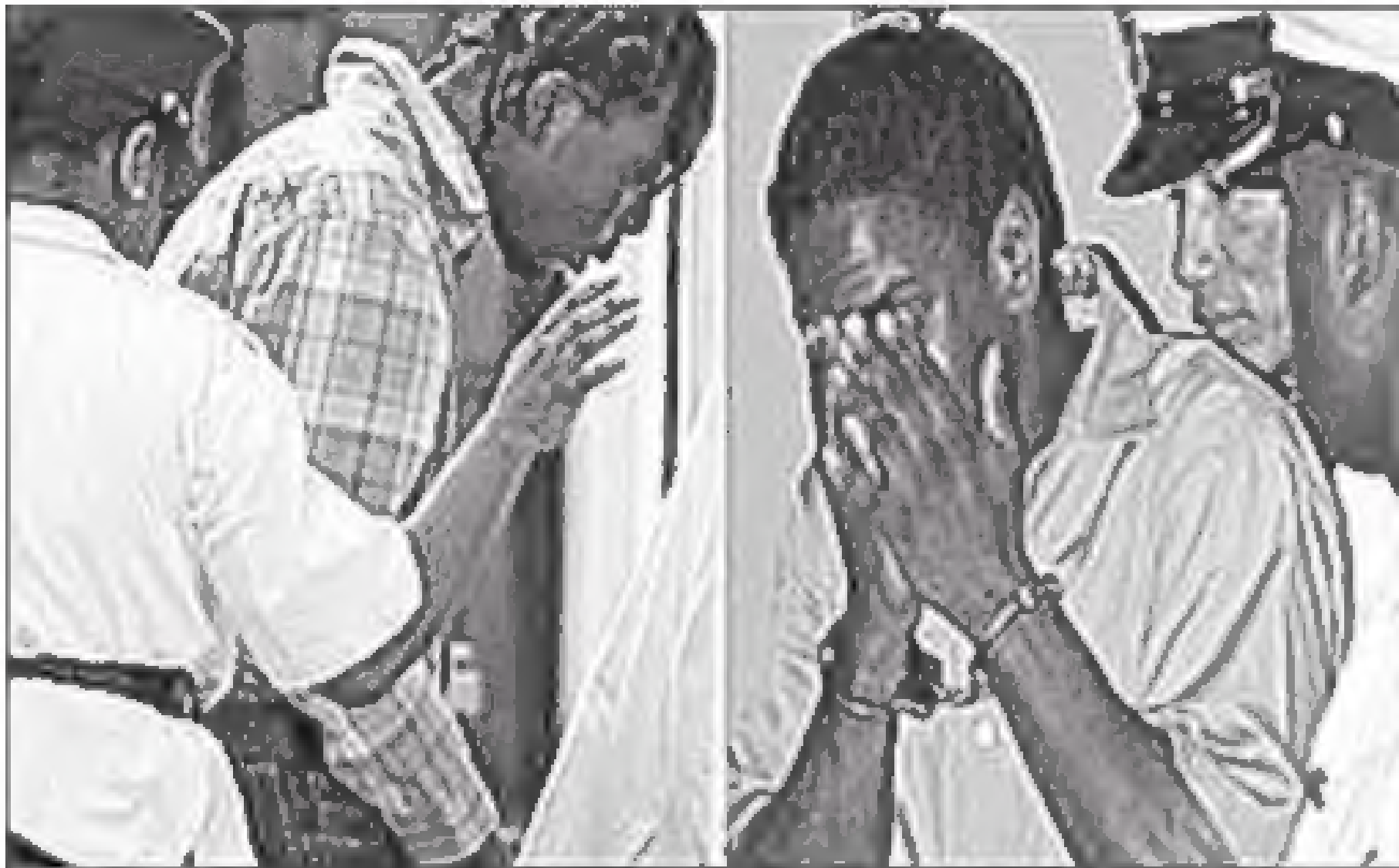


London/La Paz -- Gobierno Britanico a anuncia un acuerdo ■ cooperacion nobo cu Bolivia pa bringa contra traficacion di droga. Durante un bishita di dos dia na Bolivia, e Minister Britanico pa latino America, Jeremy Browne, a bisa cu e Agencia Serio pa crimen organisa, ■ London lo uni cu forsanan di polisnan contra narcotico na La Paz. Un cantidad significante di cocaina Boliviano ta yega riba e cayanan di Gran Bretaña.

Browne a mira personalmente con e 800.000 dollar for di Gran Bretaña, anteriormente, ■ duna fondo pa un edificio pa un laboratorio forensico cu tabata exitoso den analisis y verificacion di casonan di contrabando ■ droga. El'a bisa cu ■ colaboracion lo yuda tambe mehora ■ control di frontera. Bretaña tin e responsabilidad tambe como un ■ e consumidornan mas grandi na Europa di e droga ■ Bolivia, pa reduci e cantidad cu ta subi mercado di e pais. Di acuerdo cu Nacionnan Uni, mas di 30.000 hectaria ta ser usa pa produccion di coca na Bolivia.

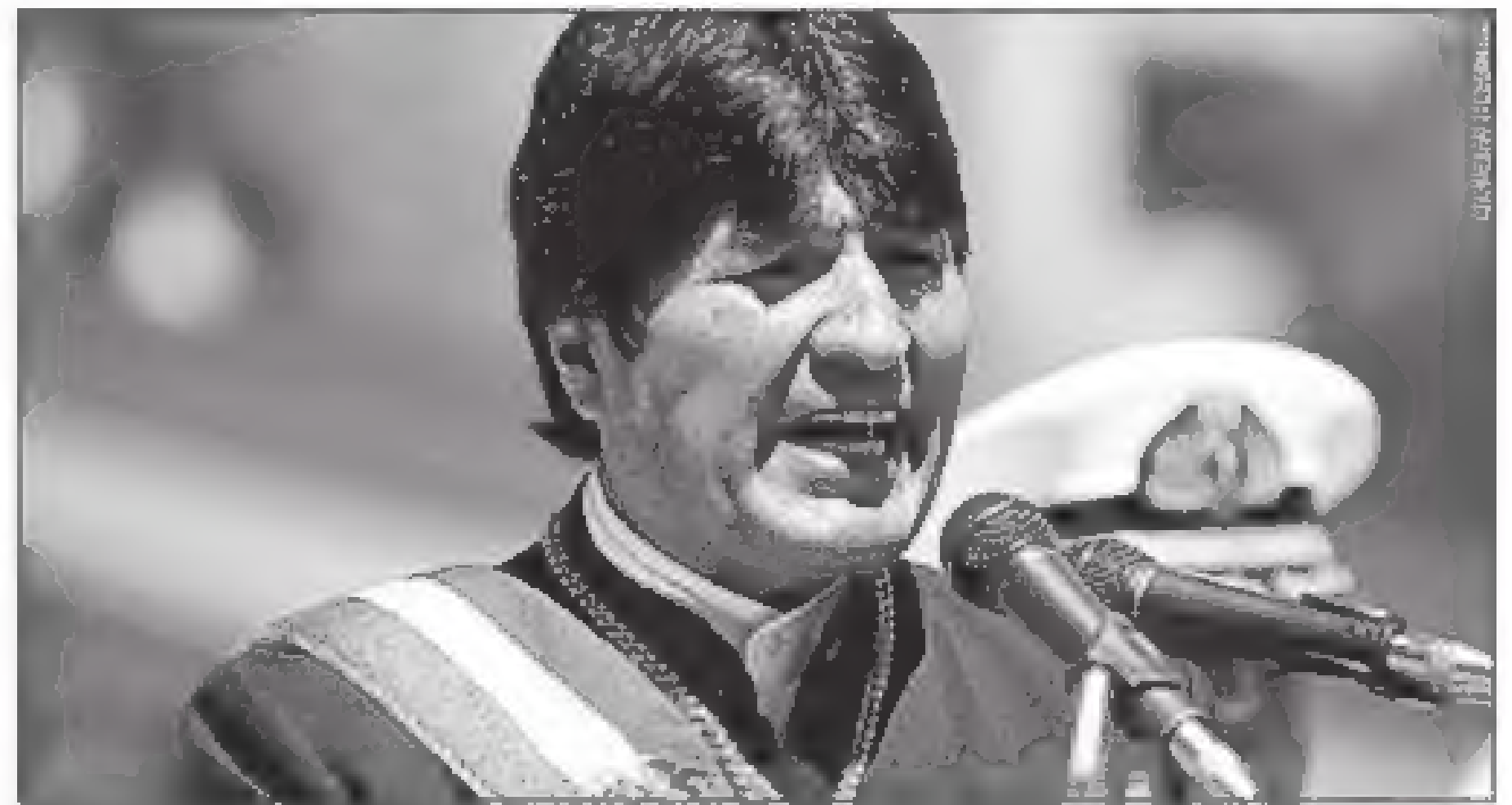
NOTICIA INTERNACIONAL

Den Huicio Mullany, dos culpabel pa asesinato di honeymoon



Antigua -- Dos homber a ser haya culpabel pa asesinato di e pareha Welsh durante nan honeymoon, Ben y Catherine Mullany na Antigua. E pareha a ser tira mata riba e isla den Caribe, dia 27 di Juli, 2008, exactamente tres aña pasa. Kaniel Martin di 23 y Avie Howell di 20, tur dos a nenga cu nan mata e pareha for di Pontardawe, Swansea Valley. Nan lo ser sentencia dia 23 di September y e Director Fiscalia Publico na Antigua a bisa cu nan ta considerando pa pidi pena di morto pa nan dos. Sra. Mullany a muri casi instantaneamente y Mr. Mullany a muri un siman despues, ora cu e ser hiba bek pa Swansea pa ser poni riba un machine di apoyo di bida. Asina e Corte Superior na St John, Antigua a ser notifica.

Presidente di Bolivia, tin miedo di un complot Mericano



La Paz -- Presidente di Bolivia ■ bisa CNN na Spaño, cu ■ ta keda cu miedo cu gobierno di Merca lo ta preparando un complot contra su persona. "Merca como un poder global tin tur experiencia pa crea plannan", asina Evo Morales ■ bisa. Durante weekend, Morales ■ bisa cu ■ tabata preocupa cu autoridadnan Mericano lo pone algo riba su avion presidencial, na momento cu e ta atende e Asamblea General di Nacionnan Uni na New York. "Nan ta preparando algo pa desacredita nos, cu traficacion di droga", el'a bisa un convencion di trahadornan femenino na Bolivia. El'a bisa cu agentenan di DEA a persiguie, tempo cu e tabata lider sindicalista y cu autoridadnan Mericano te ainda kier vincule cu traficacion di droga y desacredita asina su gobierno. "Ora cu presidentenan no cumpli cu gobierno Mericano y su politicanan, nan ta forma golpinan di estado", el'a bisa. Tanto ■ embahada Mericano na La Paz no kier ■ duna comentario y e vocero pa Departamento di Estado Mericano, no tabata inmediatamente alcansabel pa comentario. Morales ■ bisa diarazon, cu e no tin duele di su decision pa expulsa e embahador Mericano, pa supuestamente ■ conspira contra su gobierno. Gobierno Mericano a nenga ■ acusacionnan aki.

Corte Colombiano: Congreso mester dicidi riba matrimonio homosexual



Bogota -- E asunto di matrimonio di mesun sexo ta un asunto legislativo, ■ mester ser atendi door di Congreso Colombiano, asina e Corte Constitucional di e pais a dicidi, y activistanan ta mira esaki como un victoria, pero ainda e resultadonan mester ser mira. Corte a dicidi cu parehanan "gay" den unionnan, de facto ta constitui un famia. Apoyadonan di derechonan homosexual a celebra ■ decision den cajanen di e pais. Corte a duna Congreso, dos aña pa legislacion di e status di matrimonionan di e mesun sexo. Si e tempo pasa sin legislacion, e ora e parehanan homosexual y lesbiana lo por formalisa nan union dilanti ■ un notario publico, asina e corte ■ bisa. Diferente Iglesiasnan Colombiano a pidi corte pa no legaliza e matrimonionan ■ mesun sexo.

Tormenta Tropical por ta beneficioso



Corpus Christi= No ta tur ora, cu noticia di un tormenta tropical ta bonbini. Pero si e tormenta "Don" mantene e actual curso, nan ta spera jobida pisa cu lo por juda den majoria di e area di segura di Merca. Algun parti di Texas ta mas di 15 inch bao di avarahe. E tormenta lo no ta e solucion pa e segura, pero si ta juda un poco, cu e jobida cu e ta trece. Centro Nacional di Horcan ■ describi "Don" como un ciclon tropical chikito, cu biontonan cu ta extende na 45 mija. Biontonan mas halto sostiene, lo ta 40mph ■ algun rafaga y lo por aumenta un poco den e proximo 48 oranan.



Mementomori Funeral Home

"CERCA DIOS MI TA NA PAZ, MANERA UN YIU CERCA SU MAMA"

SALMO 131

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, pero conforme cu Dios su voluntad, nos ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimiento cristian di nos querido yiu, tata, welo, ruman, orno y suegro stima:



Jossy Ruben Dominico Quandus

*** 27 December 1955 - † 26 Juli 2011**

Na nomber di su:

mama: Susana Arindell
tata: Dominico Quandus y Juliana Henriquez
yiunan: Annie y Jesus
 Daniel y Kassandra
 Marjoline y Gilbert
nieta: Kiandra Danielle
rumannan: Irena Quandus
 Humphrey Quandus y yiu
 Marlin y Jan Groenendaal y famia na Hulanda
 Roberto y Gertrudis Quandus
 Jacky Quandus y famia
swa y cuñanan: Milo y Rhona Geerman-Dabian y famia
 Sra. Vda. Selpha Geerman-Croes y famia
 Lucia y Roly Croeze-Geerman y famia
 Pedro y Linda Geerman-deFino y famia na Merca
 Herry Geerman y famia
 Sita y Jani Maduro-Geerman y famia
 Carlo Geerman
 Avilia y Ronny Ridderstaat-Geerman y famia
 Christina y Gustavo Ramirez-Geerman
 Luis "Luchi" y Jenny Geerman-Britten y famia
lha: Sherrylou Maduro

Tanta y omonan, sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan.

Famia: Quandus, Geerman, Arrindell, Rasmijn, Croes, Croeze, Maduro, Fortin, Seelochan, Figaroa, Christiaans, Labastidas, Tromp, Burke, Ridderstaat, Cathalina, Carrasquero, Luidens, Laest, Garcia, Koolman, Groenendaal, Kelly, Gomez, Ramirez, Andrius, Wernet, Lacle, Bergrok, Orman y demas famia ta invita tur bisia, amigo y conoci pa asisti na acto di entiero, cual ta tuma lugar diabierna 29 di Juli 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di cas Tanki Flip 111 pa santana central na Sabana Basora. Ocasión pa condoleer famia y despedi di Jossy lo ta for di 11'or di mainta despues di ceremonia lo nos ta bay hib'e na su ultimo lugar di sosiego

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Valero Santa Cruz



Cu inmenso tristesa Valero Santa Cruz ta anuncia fayecimiento di



Anna Maria Croes - de Mey

Cariñosamente yama "Chichita",
 Co-fundador y comisario di nos compania, alavez Mama di nos directornan Edgar Croes y Rita Arendsz-Croes y suegra di nos colega Wina Croes-Werleman.
 Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na yuinan y demas famia y ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki.
 Cu Chichita sosega na paz.

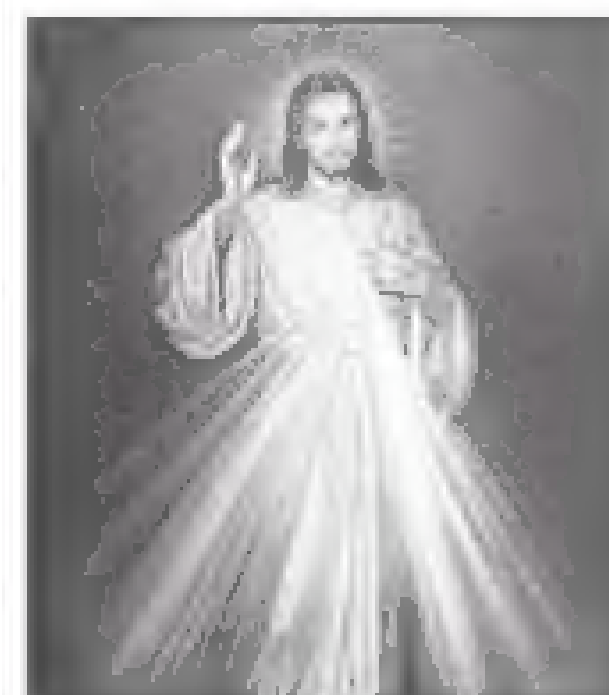
Alavez Valero Santa Cruz ta anuncia cu diasabra 30 di Juli 2011 nan lo ta CERA despues di 12'or merdia.

Pa habri fiesta di Santa Filomena

Diadomingo ta Dia di Famia na Centro Caiquetio

Diadomingo awor 31 di Juli cuminsando for di 10'or di mainta na Centro Caiquetio lo tin un tremendo Dia di Famia. Den e prome oranan lo tin un koffiemorgen cu benta di bolo y cos dushi. E mercado di purga no por falta! Manera benta di boeki, adornonan pa cas, mata y hopi mas. Lo tin un cushina bon surti cu cuminda na benta y un bar pa complace esnan cu tin sed. Tambe lo tin entretenimento pa mucha y hende grandi. Pa nos muchanan lo tin Dino Jump y cu actuación di Mimo's. Pa nos grandinan lo tin e Caha di Orgel Flor di Tamarijn cu deleita e grupo di baile Flor di Trinitaria. Na final di e programa tin un karaoke pa tur esnan cu kier demostra nan voz den canto. Tur e actividadnan aki lo ta enconexión di e celebracion di fiesta di parokia di Paradera esta fiesta di Santa Filomena riba 11 di Augustus proximo.

El mensaje de la Divina Misericordia



En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados; pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: " (...) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario, 723).



**EMPRESANAN CROES TIN E TRISTO DEBER
DI ANUNCIA FAYECIMIENTO DI**



**Sra. Anna Maria
Croes-De Mey**

cariñosamente yama Chichita
viuda di sr. Frans Muller Croes

Nos ta desea hopi forza na famia di sra. Croes-
De Mey, den e momentonan difícil aki.
Cu sra. Croes-De Mey sosega na paz den braza
di Señor

Señor nos Dios

Nomber di cada hende ta para graba den bo planti
man

Nos ta entrega nos querida mama na Bo
Danki pa e añanan cu nos por a disfruta di su
Presencia, amor y dedicacion.

Cu hondo pena, personal y alumnonan di Colegio
San Jose
Ta participa fayecimiento di



Sra. Anna Maria Croes – de Mey
Cariñosamente yama Chichita

Na bida mama di juffrouw Rina Croes maestro di
klas B

Nos ta extende nos mas sincero condolencia y hopi
forza na

Juffrouw Rina y demas famia.

Cu sra. Chichita sosega na pas.

Cabesante, coleganan y alumnonan di Colegio San
Jose



*Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Number.*

Salmo 100:4

Cu profundo tristesa, pero gradicido pa tur loke el a
nifica pa nos,
nos ta participa cu ■ fayece cristianamente



Anna Maria Croes-de Mey,

cariñosamente yama Chichita

* 1-7-1920 † 25-7-2011

viuda di Frans Muller Croes

Su yunan:

Lucia y Boy Creeze-Croes
Ovi y José Croes-van Hoek
Rita y Edwin Arendsz-Croes
Olivia y Nico Duarte-Croes
Elsie y Ronny Croes-Croes
Robby y Melva Croes-Yanez
Evelyn y Franklin Ruiz-Croes
Benita Britt-Croes
Des Croes

Rina Croes

Edgar y Wina Croes-Werteman

Su nietonan:

Haime y Barbara, Wendy y
Giovanni, Enid
Alan y Monique, Edith y Marcel
Irwin, Egbert
Indra, Sergio, Iralda y Alex, Jorge
Ronella y Elvis, Ernon, Silvia
Cedric

Renzo, Liza

David, Daniella

Nicole, Cindy

Elsa, Lucio

Su bisanietonan:

Kirsten y Julian, Yuri y Lara,
Ailani, Alex y Tim, Maura y Mertijn,
Kyle, Xander y Devin

Su cuñanan:

Manie Croes

Chichi Croes

Vda. Henita Croes y famia

Su ayudantenan:

Mimi Guete, Mary Zuluaga,
Yaille Hernandez

Sobrinonan, ihanan y demas famia

ta invita tur bisia, amigo y conocirnan pa asisti na e
acto di entierro cu lo turna luga diasabra 30 di Juli pa 4
or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion
pa santana catolico na Santa Cruz. For di 2'or e resto
mortal lo ta reposa den misa.

En vez di krans of flor lo aprecia un donacion pa ayudo
Parokial Santa Cruz y Fundacion Alzheimer Aruba. Lo
tin un box disponibel pa ■ bunita gesto aki.

**El mensaje
de la Divina
Misericordia**



En esencia, el
mensaje de la
Divina Misericordia
no es nuevo,
es en realidad
un recordatorio
de lo que la
Iglesia siempre
ha enseñado:
que Dios es
misericordioso y
que nos ama a
todos sin importar
la magnitud de
nuestros pecados;

pero en este
mensaje se llama
■ una comprensión
más profunda
de que el amor
de Dios no tiene
límites, y que está
disponible a todos,
especialmente
al pecador más
grande: " (...) y
cuanto más grande
es el pecador,
tanto más grande
es el derecho
que tiene a Mi
misericordia"
(Diario, 723).



Deportista den preparacion pa Weganan Panamericano 2011

STA. CRUZ -- **Number:** Nathifa Sarman

Deporte: Landamento Sincroniza

Introduccion: Nathifa ta un atleta excepcional den e deporte di landamento sincroniza. Formando parti di e seleccion nacional di landamento sincroniza, Nathifa ■ representa Aruba na varios ocasion den competencianan internacional, na unda a logra conquista numero medaya. Na Oktober proximo, Nathifa hunto cu su compañeronan di e equipo di landamento sincroniza lo competi pa Aruba den e Weganan Panamericano 2011. **Dicon bo a escoge pa e deporte landamento sincroniza?**

Prome mi no tabata conoce ■ deporte aki te cu un dia mi meneer di zwembles ■ puntra mi si mi lo ta interesa pa drenta e deporte di synchro. Asina mi a cuminsa cu landamento sincroniza como mi deporte. Mi ta hay'e un deporte hopi unico y mi ta gusta ■ deporte aki hopi mes. Mihor experiencia deportivo. E mihor experiencia deportivo pami tabata na Weganan di Odesur unda pa prome biaha mi a keda den un Olympic Village y ■ competi na un competencia asina grandi cu un total di 3753 atleta, di 15 pais.

Kico ta significa representa bo pais Aruba?

Mi ta sintimi hopi orguyoso pa por representa mi pais y duna mi pais un bon nomber den exterior, no mester lubida cu no ta tur hende lo



haya un oportunidad grandi asina ki den bida.

Record Personal

Mi record personal tabata na Carifta, unda mi a logra medaya di Plata den solo, medaya di Oro den duet cu mi ruman morochu y tambe medaya di Oro den equipo.

Miho logro internacional

Nos mihor logro internacional tabata na Canada unda nos ■ gana dos medaya ■ oro, un medaya di bronz y a logra un total di 72 punto pa e rutina tecnico.

Sonho di bo carera deportivo

Pa na Oktober awo competi na Mexico den Weganan Panamericano 2011 y nos gana Argentina

como equipo.

Bo tin un bijgeloof? No.

Mihor conseho ricibi como deportista

E mihor conseho ricibi como deportista ta e siguiente quotesnan: "The more you sweat in practice, the less you bleed in battle". "Practice makes perfect". "If you train hard, you'll not only be hard, you'll be hard to beat". "Pain is temporary, glory is forever". "It's not any one person. It's not any one coach. It's the team". Together Everyone

Achieves More!

Conseho na otro deportistanan.

Semper kere den bo mes y keda positivo, no laga nada ni niun hende descurasha



Nos ta ofrese tur servicio y tratamiento cu musica relajante y aroma

- * Permanent Make-up
- * Make-up
- * Facial
- * Facial treatment
- * Hair waxing
- * Body massage
- * Body treatment
- * Relax massage / Couple massage
- * Body scrub & wraps
- * Hotstone massage
- * Reflexology
- * Manicure/pedicure
- * Gel /Acrylic/ Acrygel nails
- * Hair care & much more

Centro Comercial Noord

(behind Papa Johns Pizza)

Tel: (297) 586-7272 Cel: 730-3327

E-mail: dilailahbeauty@hotmail.com

Opening Hours:

Monday to Saturday from 9:00 am to 7:00 pm

